


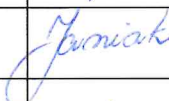

MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

Dział Projektowania i Planowania Inwestycji

ul. Toruńska 103 * 85-817 Bydgoszcz * tel. (52) 58-60-951 (952-958)

Nazwa elementu projektu budowlanego	STRONA TYTUŁOWA PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
Nazwa zamierzenia budowlanego	Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy – Etap I
Adres obiektu budowlanego	Bydgoszcz ul. Szamarzewskiego
Kategoria obiektu budowlanego	XXVI
- Nazwa jednostki ewidencyjnej - Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego - Numery działek ewidencyjnych	Jednostka: Bydgoszcz Obręb: Bydgoszcz 046101_1.0009 Działki: dz. nr 9/23, 9/30, 8/9 (obręb 9)
Nazwa oraz adres Inwestora	Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o. ul. Toruńska 103 85-817 Bydgoszcz

Branża sanitarna		
Projektant	inż. Anna Majder upr. bud. nr KUP/0064/POOS/06 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Opracowała	inż. Joanna Janiak	
Sprawdzający	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr uprawnień: KUP/0054/POOS/10 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Data opracowania	05.11.2025 r.	

URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY
Wydział Administracji Budowlanej

Załącznik do zgłoszenia z dnia 05.01.2026
WAB-VI. 6743. 3. 2026. CW
Znak sprawy.....

Spis zawartości

STRONA TYTUŁOWA.....	1
SPIS ZAWARTOŚCI	2
DECYZJA UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH ORAZ ZAŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY PROJEKTANTA.....	4
DECYZJA UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH ORAZ ZAŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY SPRAWDZAJĄCEGO	7
OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA.....	10
OŚWIADCZENIE SPRAWDZAJĄCEGO	11
CZĘŚĆ OPISOWA.....	12
1. PRZEDMIOT ZAMIERZENIA BUDOWALNEGO	12
1.1. PODSTAWA OPRACOWANIA.....	12
1.2. LOKALIZACJA, PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA	12
2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU WRAZ Z UZBROJENIEM.....	13
3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU	13
3.1. <i>Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi</i>	13
3.2. <i>Sposób odprowadzenia lub oczyszczania ścieków</i>	13
3.3. <i>Układ komunikacyjny</i>	13
3.4. <i>Sposób dostępu do drogi publicznej</i>	14
3.5. <i>Parametry techniczne sieci i urządzeń uzbrojenia terenu</i>	14
3.6. <i>Ukształtowanie terenu i układ zieleni</i>	14
4. Zestawienie powierzchni	14
4.1. <i>Powierzchnia zabudowy projektowanych i istniejących obiektów budowlanych</i>	14
4.2. <i>Powierzchnia dróg, parkingów, placów i chodników</i>	14
4.3. <i>Powierzchnia biologicznie czynna</i>	14
4.4. <i>Powierzchnia innych części terenu, niezbędnych do sprawdzenia zgodności z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego</i>	14
5. INFORMACJE I DANE.....	14
5.1. <i>Ograniczenia i zakazy w zabudowie i zagospodarowaniu wynikające z aktów prawa miejscowego bądź warunków zabudowy</i>	14
5.2. <i>Ochrona konserwatorska</i>	15
5.3. <i>Wpływ eksploatacji górniczej</i>	15
5.4. <i>Zagrożenie dla środowiska oraz higieny i zdrowia</i>	15
6. WARUNKI OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ	15
7. DANE WYNIKAJĄCE ZE SPECYFIKI, CHARAKTERU I STOPNIA SKOMPLIKOWANIA OBIEKTU BUDOWLANEGO LUB ROBÓT BUDOWLANYCH	15
7.1. <i>Sieć wodociągowa</i>	15
7.2. <i>Sieć kanalizacji sanitarnej</i>	16
7.2.1. <i>Obiekty na projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej</i>	17
7.3. WYKONAWSTWO ROBÓT	18
7.4. POSADOWIENIE.....	18
7.5. ROBOTY ZIEMNE.....	19
7.6. <i>Roboty odwodnieniowe</i>	19
7.7. <i>Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia</i>	20
7.8. ROBOTY MONTAŻOWE.....	20
7.9. ZASYPKA WYKOPÓW	20
7.10. <i>Próba szczelności, płukania i dezynfekcja sieci wodociągowej</i>	21
7.11. <i>Próba szczelności kanalizacji sanitarnej</i>	21
8. ODBUDOWA NAWIERZCHNI	22
9. INFORMACJA O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU	22
10. RODZAJ I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	22
11. OPINIA GEOTECHNICZNA ORAZ INFORMACJA O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWALNEGO.....	22

12. UWAGI KOŃCOWE	23
CZĘŚĆ GRAFICZNA	24
<i>Projekt Zagospodarowania terenu</i>	<i>24</i>
<i>Profil podłużny sieci wodociągowej od węzła W1 do węzła W4.....</i>	<i>25</i>
<i>Profil podłużny podejścia pod hydrant przeciwpożarowy.....</i>	<i>26</i>
<i>Profil podłużny sieci kanalizacji sanitarnej</i>	<i>27</i>
<i>Schemat istniejącej studni kanalizacji sanitarnej</i>	<i>28</i>
<i>Schemat projektowanej studni kanalizacji sanitarnej S1</i>	<i>29</i>
<i>Schemat projektowanej studni kanalizacji sanitarnej S2</i>	<i>30</i>

Decyzja uprawnień budowlanych oraz zaświadczenie o przynależności do Izby Projektanta



OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0011/06

Bydgoszcz, dnia 26 czerwca 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2005 r. Nr 163, poz. 1364) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 w związku z § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e**

Pani Annie Majder
inżynier o kierunku inżynieria środowiska
urodzonej dnia 12 listopada 1976 r. w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0064/POOS/06

do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych
w rozumieniu przepisów obowiązujących do 30 maja 2006 r. – podstawa prawna: § 28 ust. 1 rozporządzenia
Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych
w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 817)

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwołanie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

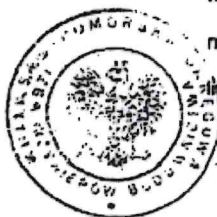
mgr inż. Witold Przybylski

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Franciszek Szypliński

Otrzymują:

1. Pani Anna Majder
ul. E. Szelburg-Zarembiny 15/58
85-792 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

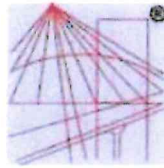
Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, stosownie do § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, Pani Anna Majder jest uprawniona w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne,
 - sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,
- bez ograniczeń.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej obejmującej sieci, instalacje i urządzenia cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu - obejmujących budynki.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
KUPONIE W BYDGOSZCZY

mgr inż. Witold Przybylski



P O L S K A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-188-AW9-72P *

Pani Anna Majder o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0288/06
adres zamieszkania ul. E. Szelburg-Zarembiny 15/58, 85-792 Bydgoszcz
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-12 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

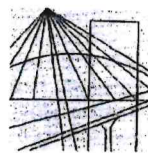
§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



Decyzja uprawnień budowlanych oraz zaświadczenie o przynależności do Izby Sprawdzającego



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0008/10

Bydgoszcz, dnia 11 czerwca 2010 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118, z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578, z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e
Pani Justynie Elżbiecie Brzeskiej
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska
urodzonej dnia 16 czerwca 1977 r. w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0054/POOS/10

do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Franciszek Szypliński

Otrzymują:

1. Pani Justyna Elżbieta Brzeska
ul. Chodkiewicza 15/27
85-065 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

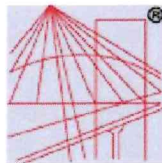
Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 15 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pani Justyna Elżbieta Brzeska** jest uprawniona w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych** do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
- sprawdzania projektów architektoniczno - budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,

bez ograniczeń.

Na podstawie § 15 w/w rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami.

PRZEWODNICZĄCY
KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej
Izby Inżynierów Budownictwa
mgr inż. *Jacek Kołodziej*



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

URZĄD MIASTA
Bydgoszcz (7)
Wydział Administracji Budowlanej

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-JE6-N42-BXK *

Pani Justyna Ciaciuch o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0203/10
adres zamieszkania ul. Chodkiewicza 15/27, 85-065 Bydgoszcz
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-18 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



Oświadczenie projektanta

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2024 r., poz. 725, 834, 1222) niniejszym oświadczam, że projekt „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Zgodnie z art. 34 ust. 3b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2024 r., poz. 725, 834, 1222) niniejszym oświadczam, że całość problematyki projektu budowlanego „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy” została przedstawiona w projekcie zagospodarowania terenu, w związku z powyższym sporządzenie projektu architektoniczno-budowlanego i projektu technicznego nie jest wymagane.

inż. Anna Majder


upr. bud. nr ewid. KUP/0064/POOS/06
do projektowania i kierowania robotami
budowlanymi bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,
gazowych wodociagowych i kanalizacyjnych

05.11.2025 r.

Oświadczenie sprawdzającego

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2024 r., poz. 725, 834, 1222) niniejszym oświadczam, że projekt „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Zgodnie z art. 34 ust. 3b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2024 r., poz. 725, 834, 1222) niniejszym oświadczam, że całość problematyki projektu budowlanego „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego” została przedstawiona w projekcie zagospodarowania terenu, w związku z powyższym sporządzenie projektu architektoniczno-budowlanego i projektu technicznego nie jest wymagane.


mgr. inż. Justyna Ciaciuch
nr uprawnień: KUP/0054/POOS/10
do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,
instalacji i urządzeń cieplnych,
wentylacyjnych, gazowych wodociagowych
i kanalizacyjnych

05.11.2025 r.

Część opisowa

URZĄD MIASTA
Bydgoszcz
Wydział Administracji Budowlanej (1)

1. Przedmiot zamierzenia budowlanego

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy.

1.1. Podstawa opracowania

- Mapa do celów projektowych
- Warunki techniczne wydane przez MWiK w Bydgoszczy – sp. z o.o.
- Wizja lokalna w terenie
- Decyzja ZDMiKP w Bydgoszczy
- Uchwała nr LIV/826/09 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 28.10.2009 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Piaski – Dolny Taras” w Bydgoszczy

Obowiązujące akty prawne:

- Ustawa z dnia 07.07.1994r. – Prawo Budowlane – Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dnia 20 grudnia 2021 roku w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy – Prawo Budowlane – Dz.U. 2025 r. poz. 418;
- Ustawa z dnia 27.04.2001r. – Prawo Ochrony Środowiska (Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dn.29.09.2021r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy, Dz.U. 2025 r. poz.647),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U Nr 47, poz. 401).

1.2. Lokalizacja, przedmiot i zakres opracowania

Inwestycja zlokalizowana jest w miejscowości Bydgoszcz przy ul. Szamarzewskiego na działkach o numerze ewidencyjnym 8/9, 9/30, 9/23 obręb 9, które stanowią własność gminy Bydgoszcz.

Lokalizacja sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej na w/w działkach wynika z warunków wydanych przez MWiK w Bydgoszczy - sp. z o.o.

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej z rur PE oraz kanalizacji sanitarnej z rur PVC.

Projektowana sieć wodociągowa pozwoli na zaopatrzenie w wodę działek zlokalizowanych wzdłuż projektowanej sieci, natomiast kanalizacja sanitarne pozwoli na odprowadzenie ścieków bytowo – gospodarczych z działek zlokalizowanych wzdłuż projektowanej sieci.

Projektowana sieć wodociągowa zostanie włączona do istniejącej sieci wodociągowej w ul. Szamarzewskiego na dz. nr 9/23 obr. 9 w Bydgoszczy.

Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej zostanie włączona do istniejącej studni kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w ul. Szamarzewskiego na dz. nr 9/23 obr. 9 w Bydgoszczy.

Zakres projektu obejmuje:

- Budowę sieci wodociągowej
 - Ø125x7,4mm PE 100 HD SDR 17 PN 10, L= 86,0 m
- Budowę hydrantu przeciwpożarowego DN80 nadziemnego z podwójnym zamknięciem - 1 szt.
 - ✚ Prostka F-F DN80 – 1 szt.
 - ✚ Łuk kołnierzowy ze stopą DN80/90° – 1szt.
- Budowa zasuwy na sieci wodociągowej:
 - ✚ Zasuwa DN80 – 1 szt.
- Budowę sieci kanalizacji sanitarnej
 - Ø200x5,9mm PVC SN8, L= 71,0 m
- Budowa studni kanalizacji sanitarnej Ø1200mm – 2 szt.

Projektowane spadki przewodów oraz zagłębienia podano na rysunkach profili podłużnych, w części graficznej opracowania.

2. Istniejący stan zagospodarowania terenu wraz z uzbrojeniem

Dokumentowany teren położony jest przy ul. Szamarzewskiego w północno zachodniej części Bydgoszczy w dzielnicy Piaski, po lewej stronie rzeki Brdy. Wzdłuż przedmiotowego odcinka drogi występują działki niezabudowane.

Pas drogowy w ul. Szamarzewskiego to nawierzchnia gruntowa.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt.-wys. oraz wg naniesień na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie podziemne:

- istn. kanalizacja sanitarna
- istn. wodociąg
- istn. kabel energetyczny

W ramach inwestycji nie przewiduje się żadnych rozbiórek uzbrojenia podziemnego.

Nie wyklucza się występowania w terenie innego, niezainwentaryzowanego uzbrojenia.

3. Projektowane zagospodarowanie terenu

3.1. Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi

Projektuje się sieć wodociągową służącą do zaopatrzenia w wodę nieruchomości zlokalizowanych wzdłuż ulicy Szamarzewskiego oraz sieć kanalizacji sanitarnej służącą do odprowadzenia ścieków bytowo – gospodarczych.

3.2. Sposób odprowadzenia lub oczyszczania ścieków

Ścieki odprowadzane będą do istniejącej kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w ul. Szamarzewskiego a dalej oczyszczane na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Bydgoszczy.

3.3. Układ komunikacyjny

Inwestycja zlokalizowana będzie w pasie drogowym ulicy Szamarzewskiego w miejscowości Bydgoszcz.

Obsługa komunikacyjna będzie odbywać się z istniejącej jezdni ul. Szamarzewskiego.

3.4.Sposób dostępu do drogi publicznej

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w pasie drogowym ul. Szamarzewskiego będącą drogą gminną w Bydgoszczy.

3.5.Parametry techniczne sieci i urządzeń uzbrojenia terenu

Projektuje się sieć wodociągową z rur Ø125x7,4mm PE 100 HD SDR17 układanych metodą wykopu otwartego a rury łączone za pomocą zgrzewów doczołowych. Na sieci wodociągowej przewidziano 1 hydrant ppoż. DN80 nadziemny.

Projektuje się sieć kanalizacji sanitarnej rur Ø200x5,9mm PVC SN 8 układanych metodą wykopu otwartego.

Na sieci kanalizacji sanitarnej przewidziano 2 studnie betonowe.

3.6.Ukształtowanie terenu i układ zieleni

Powierzchnia analizowanego terenu jest generalnie płaska a rzędne w linii projektowanych sieci oscylują od 41,61 m n.p.m do 42,50 m n.p.m. Zaprojektowane sieci nie wpływają na sposób ukształtowania terenu.

Układ zieleni – nie dotyczy.

4. Zestawienie powierzchni

4.1.Powierzchnia zabudowy projektowanych i istniejących obiektów budowlanych

Nie dotyczy.

4.2.Powierzchnia dróg, parkingów, placów i chodników

Nie dotyczy.

4.3.Powierzchnia biologicznie czynna

Nie dotyczy.

4.4.Powierzchnia innych części terenu, niezbędnych do sprawdzenia zgodności z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Nie dotyczy.

5. Informacje i dane

5.1.Ograniczenia i zakazy w zabudowie i zagospodarowaniu wynikające z aktów prawa miejscowego bądź warunków zabudowy

Przedmiotowa inwestycja realizowana będzie zgodnie z Uchwałą nr LIV/826/09 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 28.10.2009 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Piaski – Dolny Taras” w Bydgoszczy.

Realizacja zamierzenia inwestycyjnego musi spełniać wszystkie wymagania, MPZP, ustawy Prawo Budowlane oraz przepisów wykonawczych, a także rozporządzeń, norm, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej.

5.2.Ochrona konserwatorska

Teren objęty inwestycją nie jest wpisany do rejestru zabytków oraz nie jest położony na obszarze ścisłej ochrony archeologicznej. Należy stosować się do uzgodnienia nr WU OZ.DB.ZAR.5152.1.180.2025.TZ. z dnia 27.10.2025 r.

5.3.Wpływ eksploatacji górniczej

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

5.4.Zagrożenie dla środowiska oraz higieny i zdrowia

Inwestycja nie będzie oddziaływać negatywnie na środowisko oraz na higienę i zdrowie użytkowników projektowanego obiektu budowlanego, ich otoczenie oraz działek sąsiednich.

6. Warunki ochrony przeciwpożarowej

Na sieci wodociągowej przewidziano 1 hydrant przeciwpożarowy nadziemny łamany z podwójnym zamknięciem DN80.

Hydrant nadziemny ustawić należy na kolanie ze stopką DN80. Zamontować należy armaturę: zasuwę odcinającą DN80, która powinna pozostawać stale otwarta.

Pomiędzy zasuwą hydrantową a hydrantem należy zamontować króciec dwu – kołnierzowy oraz należy zamontować obudowę teleskopową i skrzynkę do zasuw. Hydrant należy obsypać żwirem o granulacji 0,5 – 2,0 mm w celu niezawodnego odwodnienia hydrantu.

Wydajność nominalna hydrantu zewnętrznego, przy ciśnieniu nominalnym 0,2MPa mierzonym na zaworze hydrantowym podczas poboru wody powinna wynosić– 10 dm³/s. Dodatkowo raz w roku należy dokonać ich przeglądów.

Hydrant nadziemny łamany z podwójnym zamknięciem z przyłączem kołnierzowym DN80 :

- kolumna wykonana ze stali ocynkowanej ogniowo (ze wszystkich stron) pokryta dwuskładnikową powłoką oraz dodatkowo lakierem odpornym na promienie UV lub stali nierdzewnej wrzeciono ze stali nierdzewnej
- głowica i stopa z żeliwa sferoidalnego GGG400 lub GJS-500-7 – zabezpieczenie antykorozyjne głowicy i cokołu (wewnątrz i zewnątrz) poprzez pokrywanie żywicą epoksydową w technologii fluidyzacyjnej, zapewniające minimalną grubość warstwy 250 µm, odporność na przebicie metoda iskrową 3000V zgodnie z zaleceniami jakości i odbioru wynikającymi ze znaku jakości GSK
- całkowite odwodnienie w stanie zamkniętym
- zabezpieczone przed ciśnieniowym wytryskiem wody z odwodnienia
- oznakowanie hydrantu zgodnie z PN
- certyfikat CNBOP-Józefów
- wymagany atest higieniczny PZH dla wody pitnej

7. Dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych

7.1.Sieć wodociągowa

Średnicę projektowanej sieci wodociągowej przyjęto zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi MWiK sp. z o.o. w Bydgoszczy.

Projektuje się z rur polietylenowych ciśnieniowych do wody pitnej. Średnicy Ø125x7,4mm PE 100 HD SDR17 układanych metodą wykopu otwartego

wąskoprzestrzennego szalowanego, a rury łączone za pomocą zgrzewów doczołowych.

Projektowany wodociąg zostanie włączony do istniejącego przewodu w125 zlokalizowanego w ul. Szamarzewskiego na dz. nr 9/23 obr. 9.

Na projektowanej sieci zostanie zabudowany 1 nadziemny hydrant p.poż. DN80 z podwójnym zamknięciem.

Wszystkie zastosowane materiały i armatura muszą być oznakowane oraz posiadać dokumenty atestacyjne dopuszczające do obrotu w krajach UE zgodnie z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1213).

Ponadto powinny posiadać Deklaracje Zgodności lub Certyfikat Zgodności z Polską Normą lub Aprobatację Techniczną oraz Atest Higieniczny Państwowego Zakładu Higieny w Polsce (dopuszczenie do kontaktu z wodą pitną).

Materiały stosowane przy budowie sieci wodociągowej powinny spełniać standardy PN, DIN, EN, lub posiadać odpowiedni certyfikat ISO. Sieć wykonać zgodnie z instrukcją producenta którego materiały zastosowano.

Armaturę i kształtki żeliwne (zasuwa DN80, hydrant nadziemny DN80mm z podwójnym zamknięciem, łącznik rurowo-kołnierzowy dla rur PE Ø125mm, trójnik kołnierzowy redukcyjny DN100/80/100, prostka F-F DN80, łuk kołnierzowy ze stopą pod hydrant DN80 90°, zaślepka DN100) stosować jako kołnierzowe z żeliwa sferoidalnego. Elementy stalowe, jak kołnierze ślepe, śruby, itp., zastosować ze stali nierdzewnej.

Montaż armatury, kształtek, odgałęzień wykonać wg schematu montażowego przedstawionego na rysunku z profilem podłużnym. Armaturę należy oznakować tabliczkami informacyjnymi wykonanymi z tworzywa sztucznego, zgodnie z normą PN-B-01700:1999. Tabliczki zamontować na słupkach stalowych. Zasuwę oraz stopki pod hydranty posadowić na betonowych blokach podporowych. Skrzynkę zasuwy i hydrantu należy obrukować w promieniu 0,5 m płytami betonowymi.

Węzły i załamania trasy sieci wodociągowej wykonać zgodnie ze schematami montażowymi. Zastosowane kształtki PE muszą być produkcji fabrycznej i posiadać takie same parametry jak rury.

Cała zastosowana armatura powinna być odporna na korozję w warunkach otoczenia, a każda jej część wykonana z materiału nieodpornego na korozję musi być odpowiednio zabezpieczona. Połączenia kołnierzowe należy wykonać wyłącznie przy zastosowaniu śrub ze stali nierdzewnej. W zabudowie doziemnej połączenia kołnierzowe zabezpieczyć przed korozją elektrolityczną, np. za pomocą rękawów z tworzywa termokurczliwego zakładanych i obkurczanych na złączach po ostatecznym skręceniu kołnierzy.

Zastosowane materiały i armatura powinny spełniać podane wymagania i parametry techniczne.

7.2.Sieć kanalizacji sanitarnej

Średnicę projektowanej kanalizacji sanitarnej przyjęto zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi MWiK Sp. z o.o. w Bydgoszczy. Projektowany kanał sanitarny grawitacyjny wykonać należy z rur Ø200x5,9mm PVC SN8 rur litych. Projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej projektuje się włączyć do istniejącej kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej w ul. Szamarzewskiego na dz. nr 9/23 obr. 9.

W celu włączenia projektowanego kanału Ø200x5,9mm PVC SN8 z rur litych do istniejącej studni rewizyjnej „Si” na istniejącym kanale kanalizacji sanitarnej ks200 należy w ścianie istniejącej studni (Si) wykonać wiertnicą otwór średnicy pozwalającej osadzić przejście szczelne dla rur PVC oraz wyprofilować istniejącą

kinetę. Zabrania się jego wykuvania. Następnie należy usunąć powstały gruz i wsunąć projektowaną rurę do wysokości wewnętrznej ściany studzienki.

Włączenie od istniejącej studni wykonać zgodnie z schematem.

7.2.1. Obiekty na projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej

Na kanalizacji sanitarnej projektuje się budowę:

- Studni żelbetowych Ø1,2m – 2 szt.

Do budowy typowej studni rewizyjnej na kanale sanitarnym należy użyć następujących elementów:

- prefabrykowane dno studni Ø1,2 m,
- kręgi żelbetowe Ø1,2 m, łączone na uszczelki,
- przykrycie studzienek wg normy PN-EN-1917
- pierścień dystansowy betonowy o średnicy Ø625 mm,
- stopnie żeliwne lub ze stali powlekanej,
- przejście szczelne przez ścianę dla rur PVC
- kineta wykonanej z betonu wodoszczelnego (odprowadzane projektowaną kanalizacją sanitarną ścieki są ściekami bytowo-gospodarczymi).

Poszczególne elementy muszą spełniać właściwości:

beton:

- klasa min. C35/45,
- nasiąkliwość poniżej 6%,

Płyta pokrywowa powinna być wyposażona we włazy kanałowe żeliwne wykonane zgodnie z normą PN-EN 124-1:2015 o następujących cechach konstrukcyjnych:

- typ ciężki – 40 t, okrągły, z żeliwa szarego Ø600 mm, h=140mm
- wentylacja niepełna (dwa otwory wentylacyjne),
- głębokość osadzenia pokrywy w korpusie 50 mm,
- pokrywa o średnicy 680mm i ciężarze własnym min. 85 kg wykonana z żeliwa szarego,
- wkładka tłumiąca na stałe montowana w pokrywie od spodu lub w dolnej części ramy wjazdu
- zabezpieczenie przed obrotem przy najeździe przez samochód (bez zamków i rygli),
- krawędzie gładkie mechanicznie szlifowane,
- średnica zewnętrzna kołnierza korpusu min. 785mm, kołnierz podparcia pełny (nie ażurowy)
- Pokrywa osadzona w ramie bez wpustów na kosze osadnikowe (krawędź pokrywy musi się stykać całą powierzchnią ramy na całym obwodzie).

- w terenach nieutwardzonych włązy studzienek należy obrukować w promieniu 1 m od krawędzi włązu,
- masa całego włązu min. 110 kg,
- posiadające logo „MWiK Bydgoszcz”.

Studnie kanalizacyjne winny być wykonane zgodnie z normą PN-EN 1917:2004 „Studzienki włączowe i niewłączowe z betonu niezbrojonego, z betonu zbrojonego włóknom stalowym i żelbetowe”. Wybierając oferty poszczególnych firm należy sprawdzić czy zawarte w ofercie włązy spełniają wymagania PN-EN 124-1:2015.

Schematy kinet poszczególnych studni przedstawiono na rysunkach. Króćce pod przyszlą budowę kanałów i przyłączy należy wykonać przez wystawienie ze studni kształtki kielichowej z przegubem kulowym o zakresie regulacji $0^\circ \div 11^\circ$ (np. złączka HS@VARIO lub inne o równoważnych parametrach). Króćce przeznaczone do dalszej rozbudowy sieci i dla przyłączy pozostawić zaślepione korkiem PVC odpowiedniej średnicy.

Roboty montażowe studzienek tworzywowych wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego studzienki zastosowano.

7.3. Wykonawstwo robót

Przed przystąpieniem do robót budowlanych należy zapoznać się z dokumentacją projektową, a także innymi wydanymi uzgodnieniami i decyzjami oraz dokumentacją geologiczną. Konieczne jest dokonanie geodezyjnego wytyczenia projektowanego uzbrojenia terenu przez uprawnionego geodetę.

Lokalizacja oraz zagłębienie projektowanego uzbrojenia terenu przedstawione zostały na planie zagospodarowania terenu oraz profilach podłużnych.

Wykonawca Robót jest odpowiedzialny za jakość ich wykonania oraz za ich zgodność z dokumentacją projektową, najnowszą praktyką inżynierską oraz prawem polskim.

Roboty powinny być prowadzone zgodnie z:

- wymaganiami Zamawiającego,
- opracowaną przez Zamawiającego dokumentacją projektową,
- uzgodnieniami, opiniami, decyzjami itp. ,
- przepisami aktualnie obowiązującymi w Polsce regulującymi przebieg procesu budowlanego oraz określającymi obowiązki osób biorących udział w procesie inwestycyjnym,
- planem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia,
- instrukcjami stosowania i montażu wyrobów, wydanymi przez producentów, które będą zastosowane przy realizacji robót.

7.4. Posadowienie

Włączenie do istniejących sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej należy dostosować do rzędnej istniejącej sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej oraz do innego istniejącego uzbrojenia podziemnego. Projektowane sieci: wodociągowa i kanalizacji sanitarnej posadowione będą w gruntach piaszczystych, dlatego też można układać je bezpośrednio na dogęszczonym gruncie rodzimym. Wcześniej jednak dno wykopu należy przegrabić usuwając ewentualne kamienie i większe frakcje gruntu. Niezależnie od sposobu wykonywania robót ziemnych formowanie podłoża wykonać ręcznie. Ponadto konieczne jest zastosowanie zasypek ochronnych z dobrze uziarnionego piasku średniego wykonanych do wysokości co najmniej 30 cm powyżej wierzchu rury. Podłoże i zasypki ochronne należy zagęścić. Obsypkę

ochronną wykonywać warstwami do wysokości 30 cm ponad wierzch rury. Wykop zasypać gruntem niespoistym.

7.5. Roboty ziemne

Do robót ziemnych należy przystąpić po geodezyjnym wytyczeniu trasy projektowanego uzbrojenia. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy wykonać przekopy próbne celem ustalenia dokładnej lokalizacji i wysokościowego posadowienia istniejącego uzbrojenia. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania. Wszystkie napotkane na trasie wykonywanych wykopów kolizje typu: przewody elektryczne, powinny zostać zabezpieczone przed uszkodzeniem a jeżeli jest to konieczne podwieszone w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych urządzeń.

Wykopy należy wykonywać mechanicznie natomiast w pobliżu uzbrojenia podziemnego oraz ostatnie 20 cm głębienia bezwzględnie wykonywać ręcznie.

Wykopy przewiduje się jako wąsko-przestrzenne szalowane np. obudowami typu systemowego, prefabrykowanymi, wykonanymi z płyt, podłużnic stalowych, szalunków aluminiowych. Urobek ziemny pochodzący z wykopów, nadający się do zasyпки, składować obok wykopu. Grunty nie nadające się do zasyпки a także gruz, kamienie i korzenie należy wywieźć na odkład stały.

Przewód wodociągowy oznakować typowymi tablicami informacyjnymi wg PN-B-09700:1986. Tabliczki z tworzyw sztucznych umocować na istniejących trwałych obiektach terenowych lub na stalowych słupach (kolor niebieski – zasuwy).

Przy budowie przewodów wodociągowych, należy przestrzegać wymogów zawartych w normach PN-B-10725:1997, PN-EN-805:2002, PN-EN 1717:2003 oraz "Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych" COBRTI INSTAL 2003 zeszyt nr 3 i wytycznymi producenta rur jakie będą zastosowane.

Przy budowie sieci kanalizacji sanitarnej należy przestrzegać wymogów zawartych w normach PN-B 10725:1997, PN-EN 805:2002, PN-EN 1610:2002 (dotyczy również odbiorów częściowych i końcowego), PN-EN 1717:2003 oraz instrukcji wykonania i odbioru sieci oraz przyłączy tego producenta, którego rury zastosowano.

Montaż rur kanalizacyjnych należy wykonać zgodnie z "Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Kanalizacyjnych" COBRTI INSTAL 2003 zeszyt nr 9 i wytycznymi producenta rur jakie będą zastosowane oraz normą PN-EN 1610:2002 „Budowa i badania przewodów kanalizacyjnych”.

W trakcie robót ziemnych przestrzegać ustaleń norm PN-B-06050:1999 i PN-B-10736:1999 oraz obowiązujących warunków technicznych i bhp.

Teren po robotach należy uporządkować.

7.6. Roboty odwodnieniowe

Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej na odcinku od studni istniejącej Si do studni S1 posadowiona będzie poniżej zwierciadła wody gruntowej. W związku z powyższym należy przewidzieć odwodnienie wykopu poprzez zastosowanie igłofiltrów. Wodę gruntową należy odprowadzić do najbliższej studni na kanale deszczowym kd500 w ul. Ks. Augusta Szamarzewskiego. Projektowana sieć wodociągowa posadowiona będzie powyżej zwierciadła wody gruntowej.

7.7. Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia

W przypadku natrafienia na niezinventaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania.

- Prace w pobliżu kabli należy wykonywać bezwzględnie przy wyłączonym napięciu. Kable nn 0,4 kV osłonić rurami dwudzielnymi koloru niebieskiego a SN 15 kV koloru czerwonego średnicy 160 mm.

7.8. Roboty montażowe

W trakcie prowadzenia robót należy przestrzegać:

- wymogów zawartych w warunkach i uzgodnieniach poszczególnych użytkowników oraz uwag końcowych,
- wymogów zawartych w normach PN -B-06050:1999 i PN-B-10736:1999,
- przepisów BHP przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych, instrukcji budowy i montażu producentów, których materiały zastosowano.

Do robót montażowych można przystąpić po starannym wyrównaniu i wyprofilowaniu podłoża. Przed opuszczeniem rur do wykopu należy sprawdzić ich stan techniczny (nie mogą mieć uszkodzeń). W trakcie montażu należy zwracać uwagę na to, aby rury przylegały na całej długości do podłoża. Szczególną uwagę należy zwrócić na prawidłowość wykonania połączeń i uszczelnień rur.

Montaż wszystkich rodzajów rur, ich obsypkę, zasypkę i zagęszczenie wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego asortyment zastosowano.

7.9. Zasypka wykopów

Grunt w rejonie wykopów stanowią grunty przypowierzchniowe i utwory niespoiste. Wykopy zlikwidować za pomocą gruntu niespoistego bez kamieni, korzeni i grud. Zasyp kanału w wykopie składa się z trzech warstw:

- warstwy ochronnej rury – obsypki,
- zasypki wstępnej (grubości 30 cm nad wierzchem rury),
- zasypki głównej – tj. warstwy wypełniającej do powierzchni terenu lub wymaganej rzędnej.

Zalecenia:

- wykonanie podsypki, obsypki i zasypki wstępnej należy przeprowadzić natychmiast po odbiorze i zakończeniu posadowienia przewodu
- podsypkę górną wokół rury wykonać warstwą do 1/3 średnicy rury oraz ją zagęścić,
- dla zapewnienia całkowitej stabilności koniecznym jest aby materiał podsypki (dolnej i górnej) szczelnie wypełniał przestrzeń pod i wokół rury,
- zagęszczenie warstwy podsypki i obsypki należy wykonać tak, aby rura miała odpowiednie podparcie po bokach,
- zagęszczenie – podbicie gruntu w tzw. pachach przewodu należy wykonywać jednocześnie z obu stron przy użyciu podbijaków drewnianych.

Obsypkę rury wykonuje się z piasku syckiego drobno- średnio- lub gruboziarnistego bez humusu, grud i kamieni. Zagęszczenie tej warstwy powinno być przeprowadzone z zachowaniem szczególnej ostrożności z uwagi na właściwości materiału rur. Warstwa ta musi być starannie ubita po obu stronach przewodu. Obsypkę ochronną wykonywać warstwami do wysokości 30 cm ponad wierzch rury. Powyżej, wykop należy zasypać gruntem rodzimym lub dowiezionym, niespoistym.

7.10. Próba szczelności, płukania i dezynfekcja sieci wodociągowej

Przed oddaniem do eksploatacji sieci wodociągowej należy wykonać:

- próbę szczelności i wytrzymałości,
- wstępne płukanie przewodu dla usunięcia zanieczyszczeń mechanicznych,
- dezynfekcję dla usunięcia zanieczyszczeń bakteriologicznych,
- płukanie końcowe po dezynfekcji.

Próba szczelności i wytrzymałości

Dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności w rurociągach należy przeprowadzić próbę ciśnieniową – hydrauliczną.

Próbę hydrauliczną należy przeprowadzić po ułożeniu przewodu i wykonaniu warstwy ochronnej z podbiciem rur z obu stron piaszczystym gruntem dla zabezpieczenia przed poruszeniem przewodu. Wszystkie złącza powinny być odkryte dla możliwości sprawdzenia ewentualnych wycieków.

Próbę szczelności należy wykonać zgodnie z PN-EN 805 i PN-B-10725:1997 (na ciśnienie nie mniejsze niż 1,0 MPa) oraz Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych z 2001 r. wyd. COBRTI-INSTAL.

Płukanie wstępne

Po ułożeniu rury należy przeprowadzić wstępne płukanie bieżącą wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń pozostałych w przewodzie.

Dezynfekcja przewodu

Dezynfekcję przewodu przeprowadzić zgodnie z normą PN-EN 805 przy użyciu podchlorynu sodu o dawce 50g Cl_2/m^3 wody z chloratora przewoźnego.

Podstawowe czynności związane z dezynfekcją przewodu to:

- napełnienie przewodu wodą z najbliższego hydrantu przy jednoczesnym dozowaniu chloru,
- przetrzymanie wody zachlorowanej w przewodzie przez okres 24h, zrzut wody po chlorowaniu za pomocą instalacji tymczasowej umożliwiającej rozcieńczenie wodą wodociągową wody po chlorowaniu w celu ograniczenia stężenia wolnego chloru do 5 mg/dm^3 . Wodę po chlorowaniu przepompować do istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Płukanie przewodu po dezynfekcji

Płukanie należy przeprowadzić po zdemontowaniu tymczasowych stanowisk i instalacji związanych z dezynfekcją.

Wodę do płukania pobrać z istniejącego wodociągu.

Wodę z płukania przepompować do istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Po napełnieniu wodociągu wodę bieżącą poddać analizie bakteriologicznej w laboratorium.

Uwaga: Dezynfekcję i płukanie przeprowadzić przy udziale przedstawiciela Inwestora.

7.11. Próba szczelności kanalizacji sanitarnej

Po zamontowaniu rur kanalizacyjnych należy wykonać próbę szczelności zgodnie z PN-EN 1610 oraz zaleceniami producentów rur. Próby należy wykonać na eksfiltrację i infiltrację wody z przewodu.

Próbę na eksfiltrację należy przeprowadzić po wykonaniu obsypki kanału o grubości 30 cm ponad wierzch rury. Napełnienie przewodu przeprowadza się powoli ze studni od dołu kanału tak, aby umożliwić jego odpowietrzenie. Próbę należy

przeprowadzić przy ciśnieniu 3 m słupa wody w najniższej studni. W górnej studni warstwa wody powinna wynosić min 0,5 m ponad górną krawędź otworu wlotowego.

Próbowi należy poddawać odcinki między studniami o długości ok. 50 m. Czas próby wynosi 30 min. dla odcinka do 50 m i 60 min. dla odcinka powyżej 50 m.

Jeżeli próba na eksfiltrację zakończy się wynikiem pozytywnym, można zrezygnować z wykonywania próby na infiltrację.

8. Odbudowa nawierzchni

W związku z prowadzonymi robotami prace prowadzone będą w nawierzchni nieutwardzonej na szerokości wykopu wynikającej ze średnicy projektowanych sieci, zastosowanego szalowania poziomego wykopów i rodzaju nawierzchni występującej w pasie drogowym. Przywrócenie nawierzchni gruntowej do stanu pierwotnego nastąpi po ułożeniu przewodów, odbiorze technicznym, zasypce i zagęszczeniu wykopów.

Należy odtworzyć zgodnie z decyzją nr UP.4005.720.2025 z dnia 10.10.2025 r.

9. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu

Obszar oddziaływania projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej nie wykracza poza działki nr 8/9, 9/30, 9/23 obręb 9 przy ul. Szamarzewskiego, które są przedmiotem zgłoszenia robót budowlanych. Projektowana sieć wodociągowa oraz kanalizacja sanitarna zlokalizowana została w odległości >1,0 m od linii rozgraniczającej na podkładzie geodezyjnym, zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru sieci wodociągowych” COBRTI INSTAL z 2001 roku zalecanymi do stosowania przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Budownictwa.

10. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne, gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz rurociągi przesyłowe.

Rodzaj obiektu budowlanego: sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarna.

11. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu budowlanego

Warunki gruntowo-wodne przyjęto na podstawie dokumentacji opracowanej przez geologów z działu Technologicznego Miejskich Wodociągów i Kanalizacji w Bydgoszczy – sp. z o.o. Dokumentacja badań podłoża gruntowego w ramach której wywierconych zostało 5 otworów o głębokości 6 m każdy oraz zawiera 2 otwory archiwalne do głębokości 6 m. W otworze archiwalnym nr 3 ustabilizowane zwierciadło wód podziemnych układu się na rzędnych od 40,60 m n. p. m.

Na omawianym obszarze występują grunty przypowierzchniowe wykształcone jako gleba, grunty sypkie w postaci piasków grubych, średnich oraz drobnych, pospółka jak również grunty spoiste w postaci ilów i ilów pylastych. Według Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustanowienia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r., poz. 463, §4, ust. 1 i 2), projektowana sieć wodociągowa oraz kanalizacji sanitarnej to II kategoria geotechniczna. Na omawianym obszarze występują proste warunki gruntowe.

12. Uwagi końcowe

- O terminie rozpoczęcia robót powiadomić właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja oraz właścicieli uzbrojenia podziemnego.
- Wykopy zabezpieczyć barierkami z tablicami ostrzegawczymi, a na noc oświetlić światłem ostrzegawczym.
- Po wybudowaniu sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej należy dokonać inwentaryzacji geodezyjnej sytuacyjno - wysokościowej, którą należy przekazać Inwestorowi podczas odbioru technicznego; ww. inwentaryzacja powinna wykazać aktualną i rzeczywistą zabudowę pod- i nadziemną oraz ewentualne rury ochronne,
- Należy ściśle stosować się do uwag zawartych w warunkach i uzgodnieniach oraz instrukcjach producentów których materiały zastosowano.
- Przed przystąpieniem do zasyпки sprawdzić rysunki wykonawcze, nanieść ewentualne zmiany oraz napotkane inne uzbrojenie i zgłosić służbom geodezyjnym.
- W trakcie budowy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP w zakresie transportu montażu, składowania materiałów, zabezpieczania wykopów, oznakowania miejsc niebezpiecznych itp.
- Sieci można układać bezpośrednio na odpowiednio zagęszczonym piasku średnim (grunt rodzimy warstwa III), w przypadku występowania w poziomie posadowienia piasku drobnego (warstwa II) należy "wymieszać" go z piaskiem średnim i odpowiednio zagęścić.

Opracowała :

inż. Anna Majder

upr. bud. nr ewid. KUP/0064/POOS/06

do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłnych, wentylacyjnych, gazowych
wodociągowych i kanalizacyjnych

Część graficzna

URZĄD MIASTA
Bydgoszczy (1)
Wydział Administracji Budowlanej

MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

woj.kujawsko - pomorskie
m.Bydgoszcz
ul.Szamarzewskiego
nr ark.mapy 420.14332
obręb 046101.1.00091
jedn.ew.046101.1.m.Bydgoszcz
ukł.wys.H EVRF2007
PUWG 2000 S.6
MPG.D.422.1216.2025

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
Nie wyklucza się istnienia w terenie również urządzeń podziemnych ułożonych a nie zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Bydgoszcz dn. 03.06.2025 r..

Legenda:

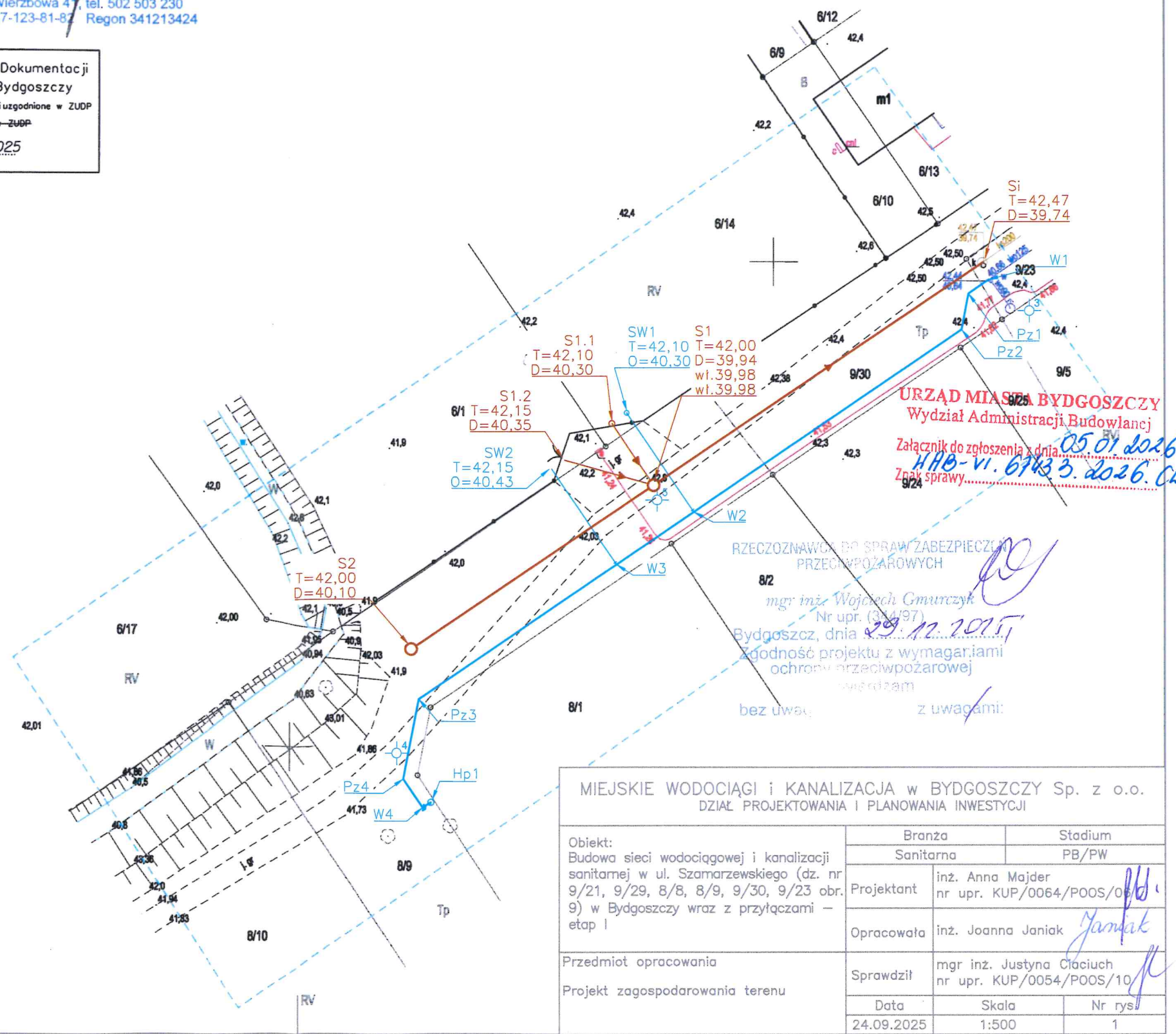
----- zakres aktualizacji

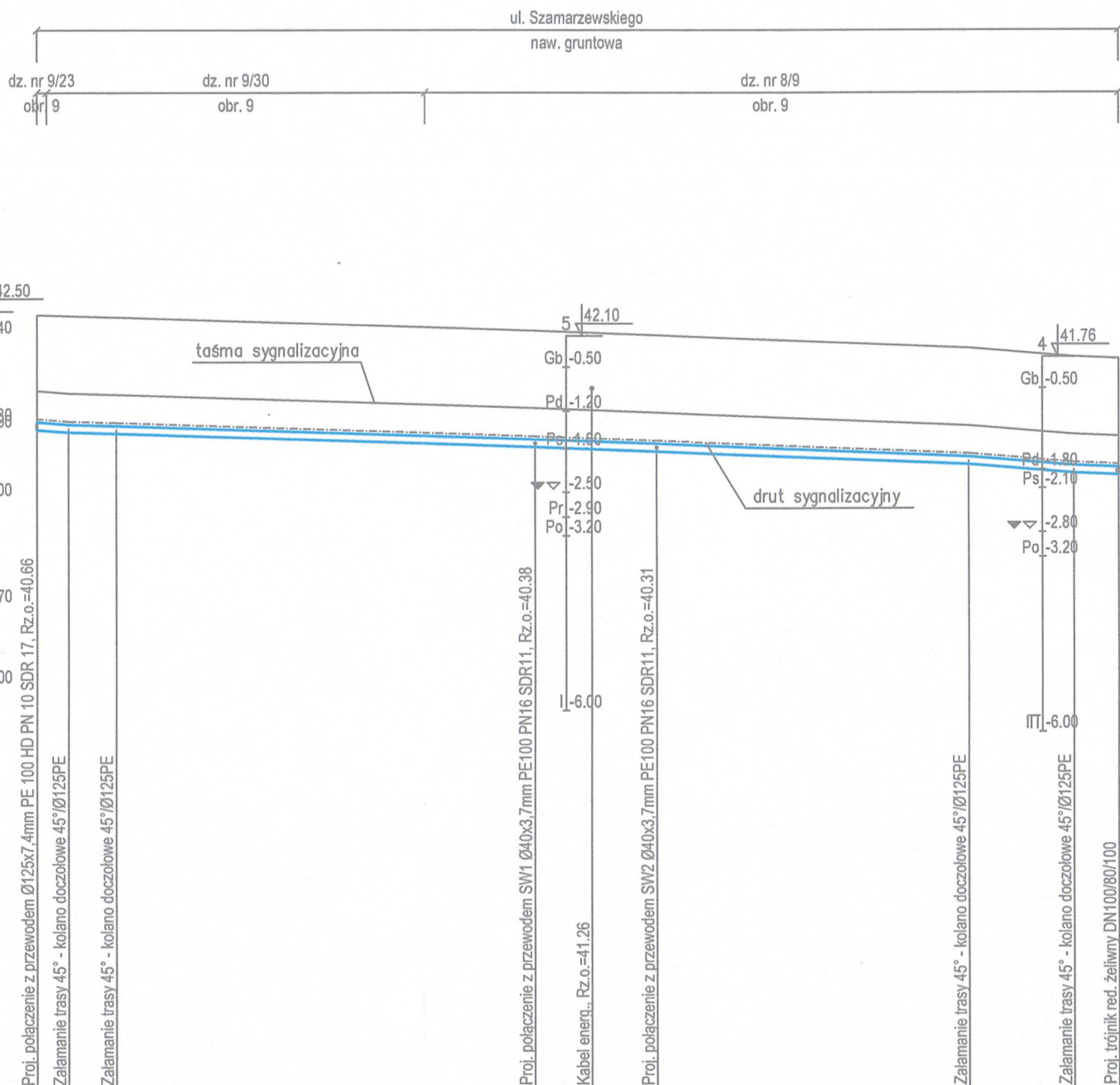
Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuje że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń.	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	MPG.D.422.1216.2025
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji	Protokół nr: MPG.D.422.1216.2025_1 z dnia 11.06.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Łukasz Smolarz, 24473
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOPPOINT Usługi Geodezyjne i Kartograficzne mgr inż. Łukasz Smolarz, Nr upr. 24473 85-374 BYDGOSZCZ ul. Wierzbowa 47, tel. 502 503 230 NIP 967-123-81-82 Regon 341213424

Zespół Uzgodniania Dokumentacji
Projektowej w Bydgoszczy
Aktualne projektowane sieci uzgodnione w ZUDP
~~Brak projektowanych sieci w ZUDP~~
Stan na dzień 29.05.2025

LEGENDA:

- proj. sieć wodociągowa $\varnothing 125 \times 7,4 \text{ mm}$ PE 100 SDR 17
- Hp1 — proj. hydrant naddziemny p.poż. DN80
- proj. przyłącza wodociągowe $\varnothing 40 \times 3,7 \text{ mm}$ PE 100 SDR 11
— wg odrębnego opracowania
- proj. sieć kanalizacji sanitarnej $\varnothing 200 \times 5,9 \text{ mm}$ PVC SN8
- proj. przyłącza kanalizacji sanitarnej $\varnothing 160 \times 4,7 \text{ mm}$ PVC SN8
— wg odrębnego opracowania
- lokalizacja otworu geologicznego



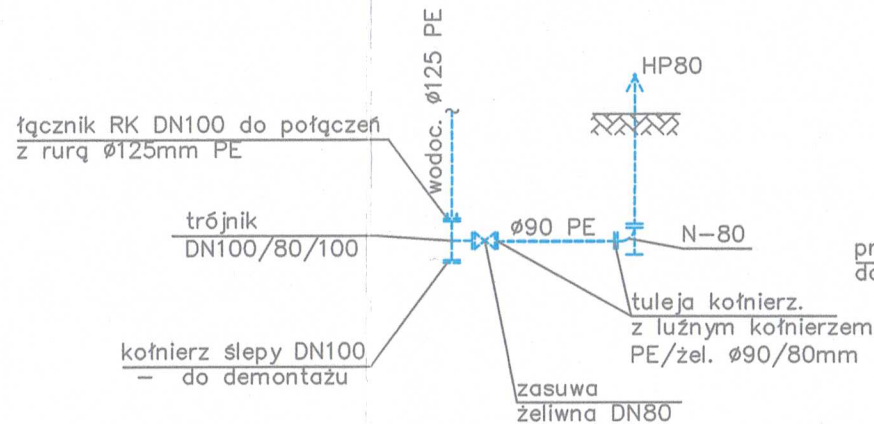


POZIOM PORÓWNAWCZY 30.00 m n.p.m.

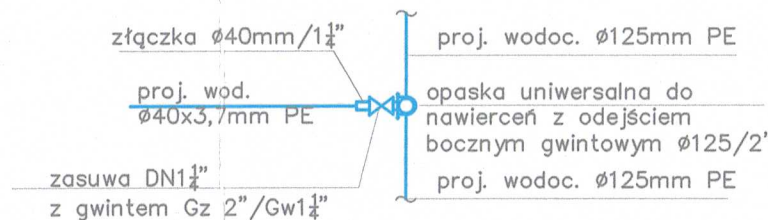
RZĘDNA TERENU ISTN.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

P.S.DEP-Graf, Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Profil_woda_Szamarzewskiego Projekt: 1

SCHEMAT W1 – istniejący



SCHEMAT W2



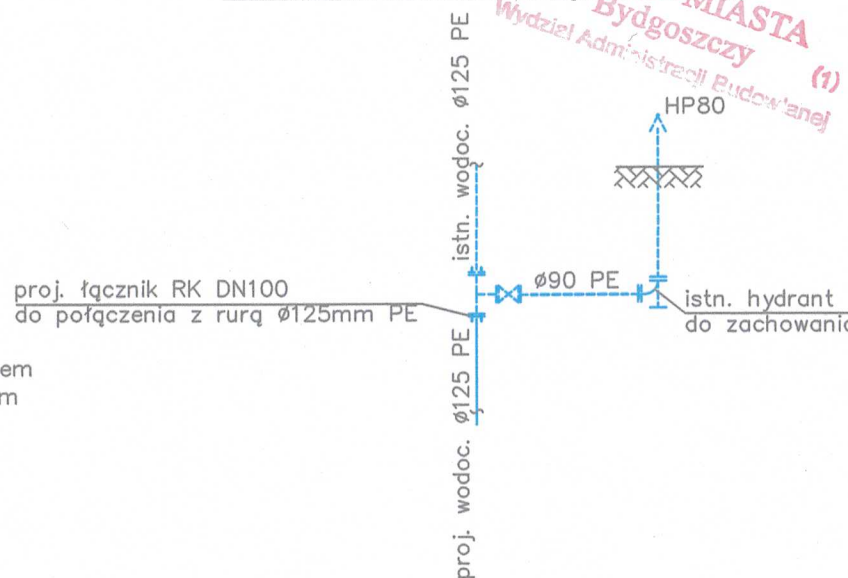
SCHEMAT Pz1



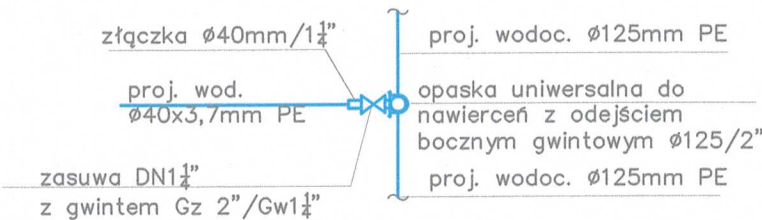
SCHEMAT Pz3



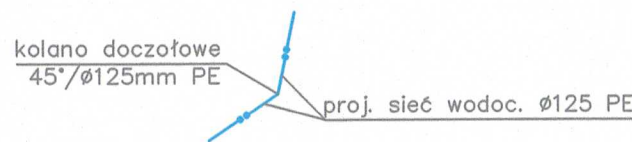
SCHEMAT W1 – projektowany
URZĄD MIASTA Bydgoszczy
Wydział Administracji i Budownictwa



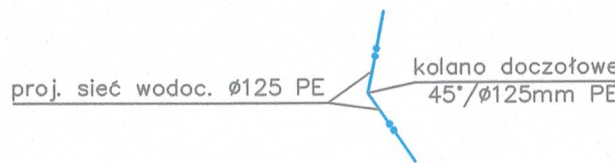
SCHEMAT W3



SCHEMAT Pz2



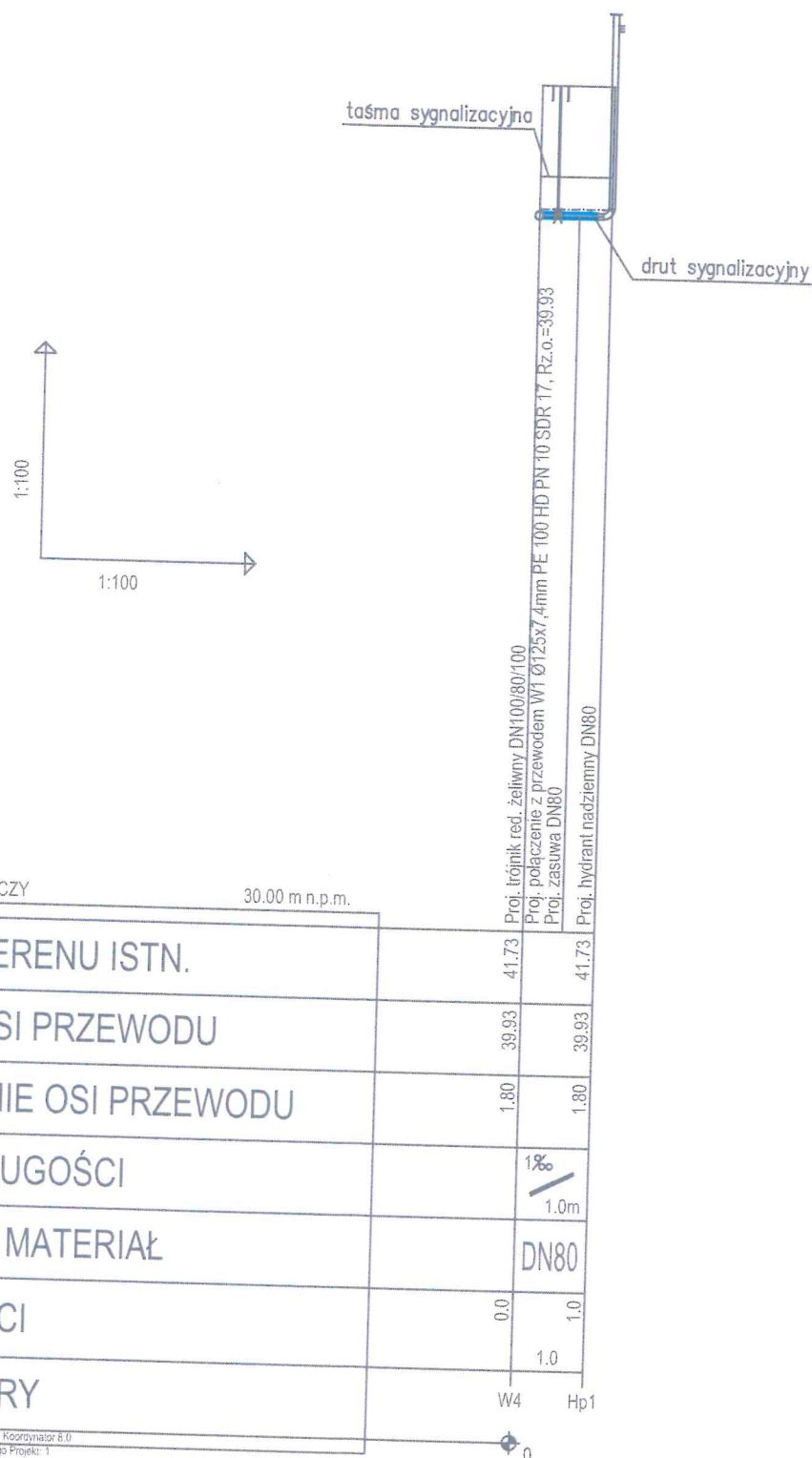
SCHEMAT Pz4



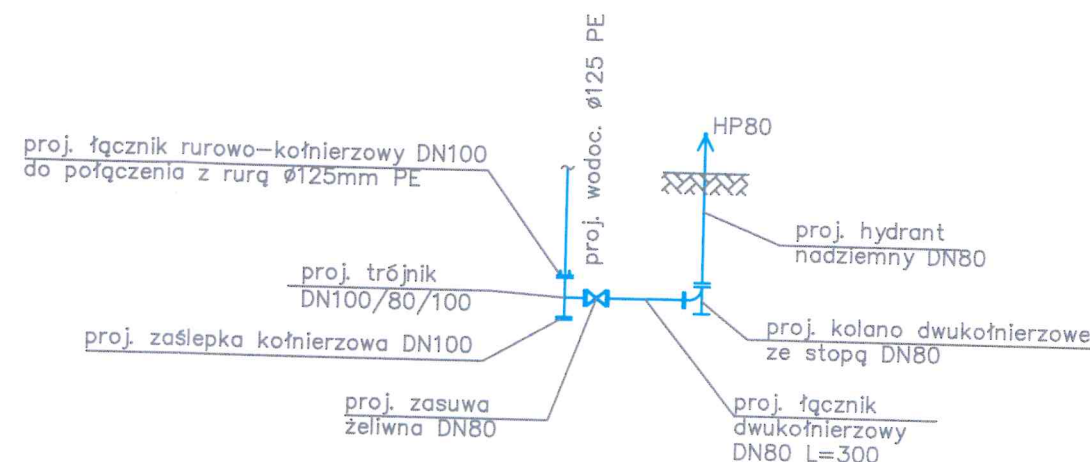
MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Objekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża	Stadium	
	Sanitarna	PB/PW	
Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/00		
Opracowała	inż. Joanna Janiak		
Przedmiot opracowania	mgr inż. Justyna Głaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10		
Prof. podłużny sieci wodociągowej od węzła W1 do węzła W4	Sprawił		
	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	1:100/1:500	2

ul. Szamarzewskiego
dz. nr 8/9 obr. 9
naw. gruntowa



SCHEMAT W4

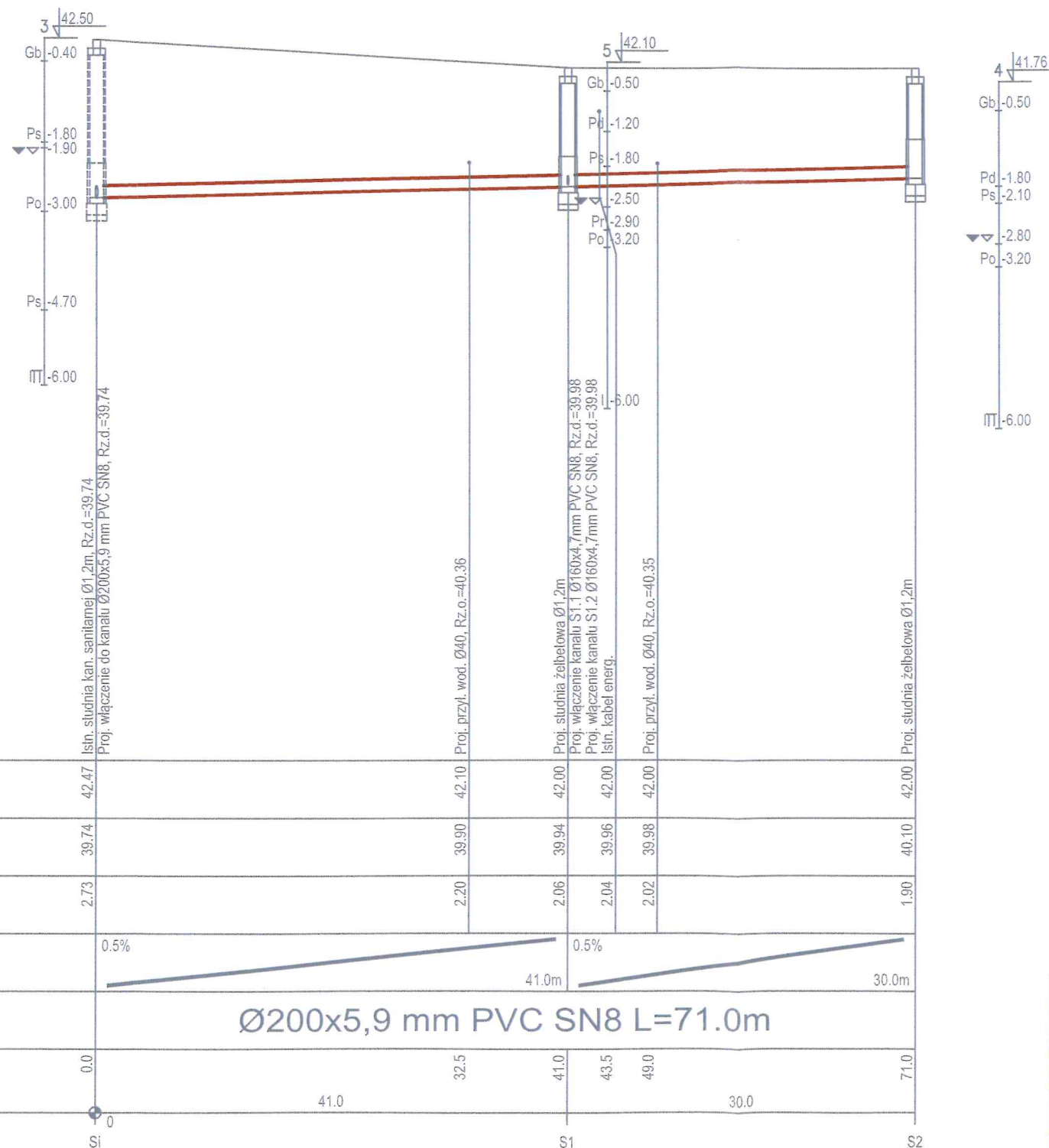
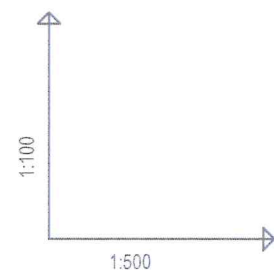
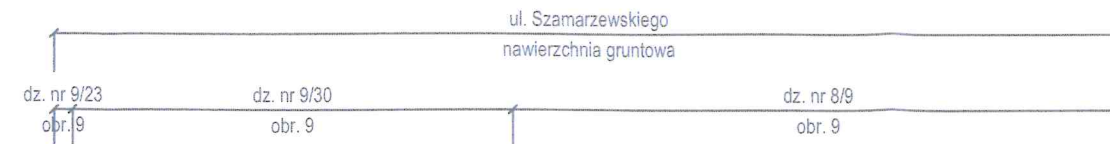


UWAGA:

- Do górnej tworzącej przewodu mocować drut sygnalizacyjny miedziany DY6 z wprowadzeniem do skrzynki do zasuw i połączeniem z zestawem wodomierzowym (zakończyć opaską zaciskową metalową)
- W odległości 0,5m od wierzchu rury PE należy umieścić taśmę sygnalizacyjną w kolorze niebieskim
- Skrzynkę do zasuw i hydrantu w terenie nieutwardzonym obrukować w promieniu 0,5m

MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Objekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium
	Sanitarna		PB/PW
Przedmiot opracowania	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/06	
	Opracowała	inż. Joanna Janiak	
Profil podłużny podejścia pod hydrant przeciwpożarowy	Sprawdził	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10	
	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	1:100/1:100	3



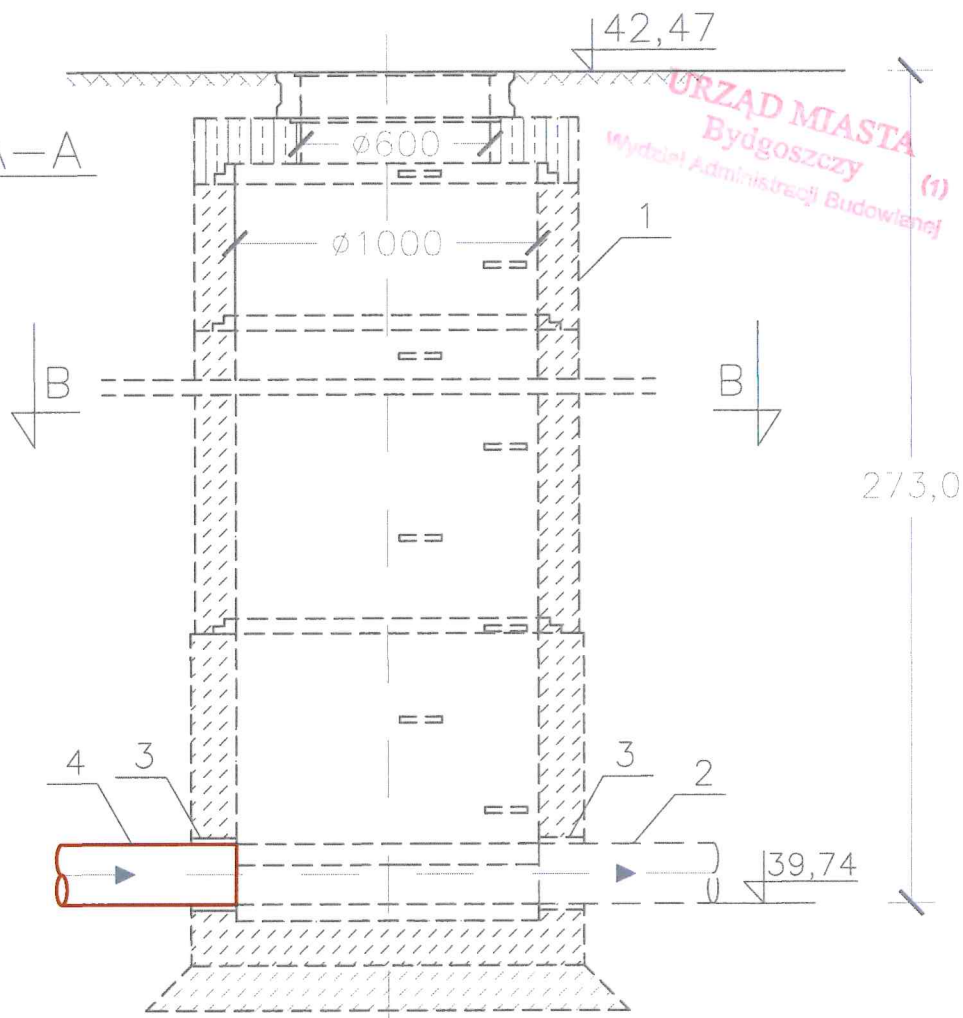
UWAGA:

1. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy dokonać przekopów kontrolnych celem ustalenia rzeczywistych rzędnych posadowienia istniejących przewodów.
2. Nie wyklucza się kolizji z infrastrukturą podziemną i istnienia uzbrojenia niezainwentaryzowanego. W przypadku napotkania niezainwentaryzowanego uzbrojenia należy je zabezpieczyć i zgłosić do inwentaryzacji.
3. W przypadku rozbieżności ze stanem rzeczywistym oraz stwierdzeniem kolizji z istniejącym uzbrojeniem należy powiadomić nadzór autorski.
4. Zbliżenia i skrzyżowania z uzbrojeniem podziemnym wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami pod nadzorem odpowiednich służb technicznych administratorów sieci.
5. Przewody układane w wykopie otwartym w gruntach spoistych należy posadowić na równomiernie zagęszczonej podsypce piaskowej o grubości warstwy min. 15cm.
6. W wykopie otwartym należy wykonać obsypkę przewodu do wysokości przykrycia 0,30 m nad rurą. Warstwę obsypki zagęścić ręcznie.

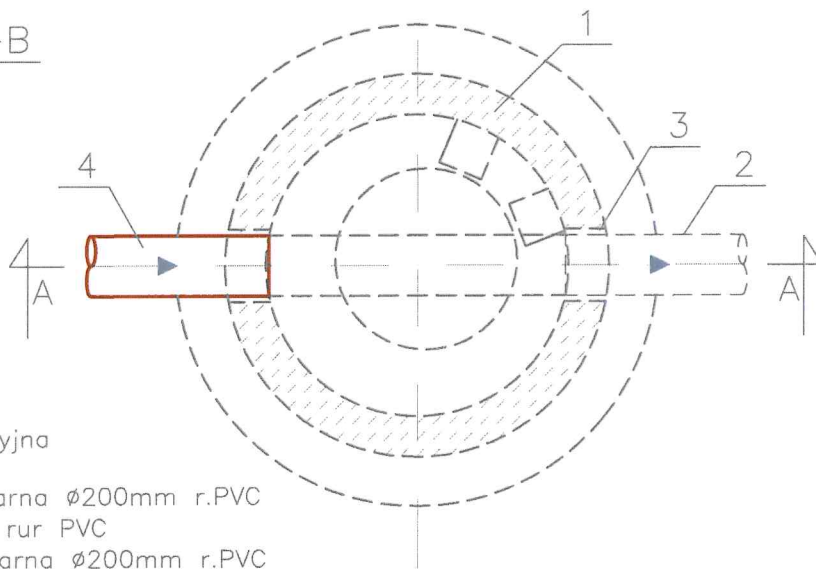
MIEJSKIE WODOCIAĞI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o. DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Objekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium	
	Sanitarna		PB/PW	
	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/06		
	Opracowała	inż. Joanna Janiak		
Przedmiot opracowania Profil podłużny sieci kanalizacji sanitarnej	Sprawdził	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10		
	Data	Skala		Nr rys.
	24.09.2025	1:100/1:500		4

Przekrój A-A



Rzut B-B



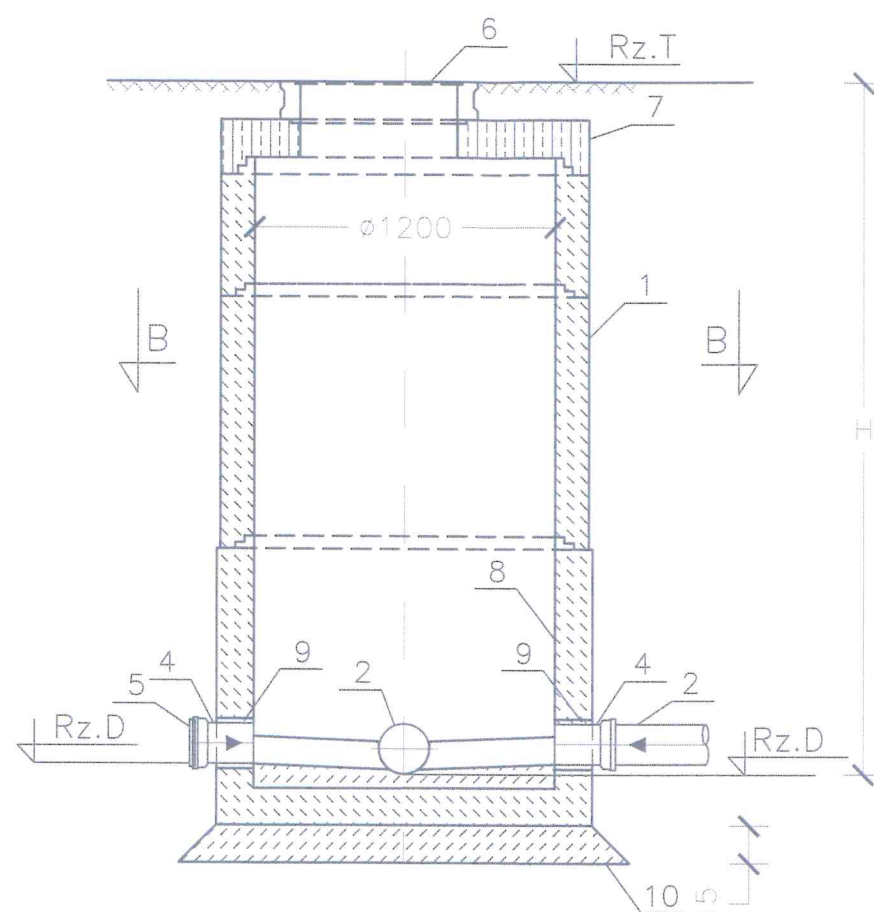
OZNACZENIA:

- 1—Istn. studnia kanalizacyjna żelbetowa Si $\varnothing 1,0\text{m}$
- 2—Istn. kanalizacja sanitarna $\varnothing 200\text{mm}$ r.PVC
- 3—Przejście szczelne do rur PVC
- 4—Proj. kanalizacja sanitarna $\varnothing 200\text{mm}$ r.PVC

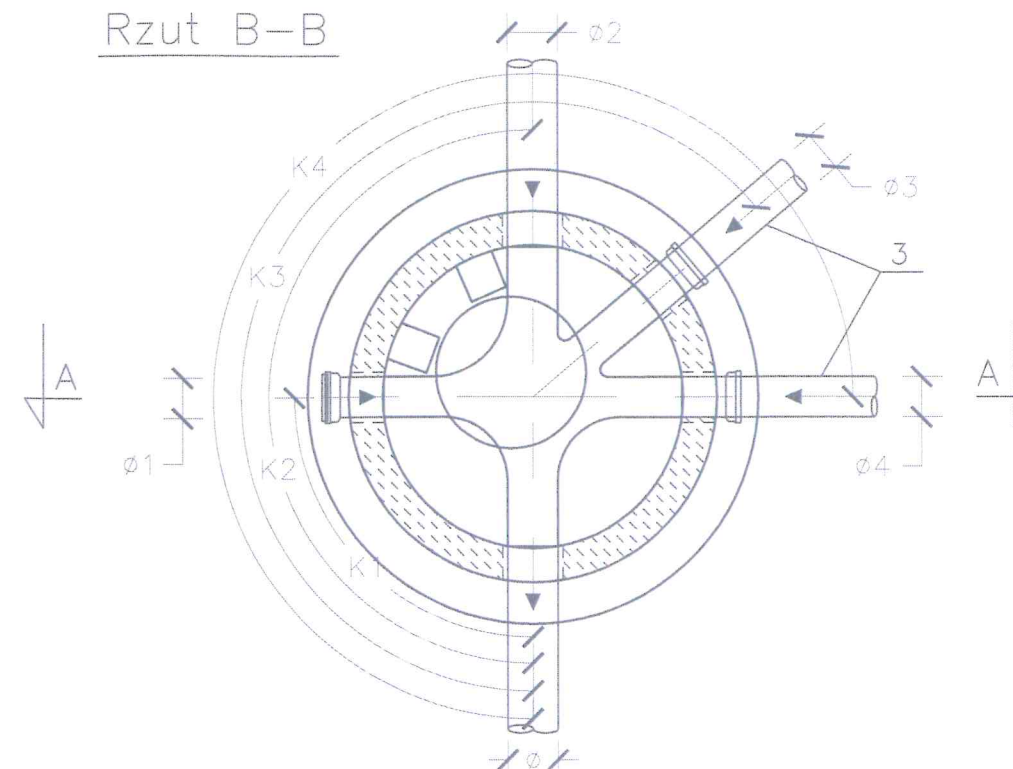
MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Obiekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium
	Sanitarna		PB/PW
Przedmiot opracowania Schemat istniejącej studni kanalizacji sanitarnej Si $\varnothing 0,1\text{m}$	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/P00S/08	
	Opracowała	inż. Joanna Janiak	
	Sprawdził	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/P00S/10	
	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	1:25	5

Przekrój A-A



Rzut B-B



NR STUDNI	WYLOT			DOPIWY 1			DOPIWY 2			DOPIWY 3			DOPIWY 4			Właz		
	Rz.T (m.n.p.t.)	Rz.D (m.p.p.t.)	ϕ (mm)	Rz.D ₁ (m.p.p.t.)	ϕ_1 (mm)	K ₁ (°)	Rz.D ₂ (m.p.p.t.)	ϕ_2 (mm)	K ₂ (°)	Rz.D ₃ (m.p.p.t.)	ϕ_3 (mm)	K ₃ (°)	Rz.D ₄ (m.p.p.t.)	ϕ_4 (mm)	K ₄ (°)	H (m)	Klasa	ϕ (mm)
1	2	3	4	6	9	10	11	12	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
S1	42,00	39,94	200	*39,98	160	90	39,94	200	180	39,98	160	230	39,98	160	270	2,06	D400	600

*do przyszłej rozbudowy, zaslepić korkiem PVC

OZNACZENIA;

- proj. prefabrykowane kregi żelbetowe $\phi 1,2m$
- proj. kanalizacja sanitarna PVC
- proj. przyłącza kanalizacji sanitarnej $\phi 160$ PVC wg odrębnego opracowania
- proj. kształtka kielichowa z przegubem kulowym $\phi 160$ PVC
- proj. zaślepka $\phi 160$ PVC
- proj. właz żeliwny $\phi 600$
- proj. płyta pokrywowa
- prefabrykowane dno studni betonowe $\phi 1,2m$
- przejście szczelne przez ścianę studni dla rur z PVC
- Podbudowa z chudego betonu C12/15 o grubości 15cm

UWAGA:

- kręgi łączyć na zaprawę lub uszczelkę z pastą poślizgową zgodnie z instrukcją wybranego producenta,

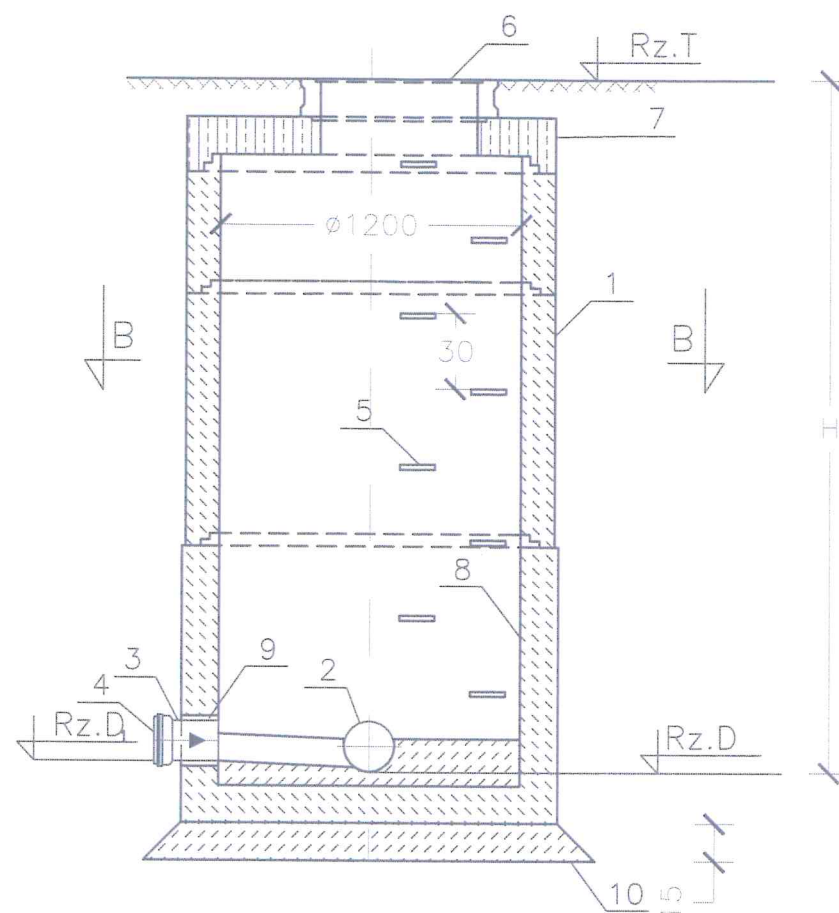
Elementy żelbetowe zgodnie z PN-EN 1917:2002:

- klasa betonu C35/45,
- wodoszczelność W8,
- mrozoodporność F150,
- nasąkliwość do 5%.

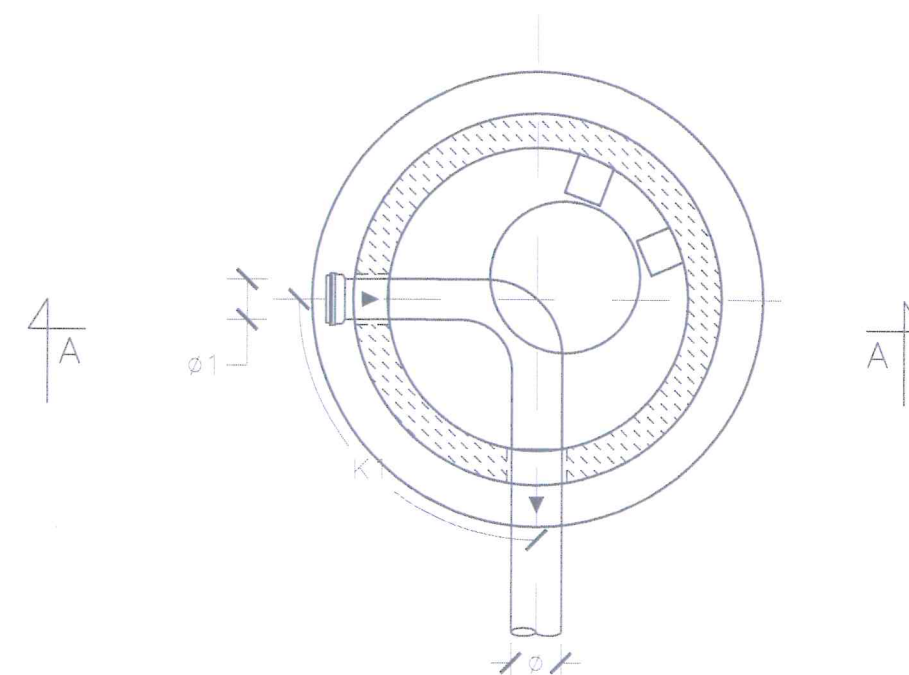
MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o. DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Opis	Branża		Stadium	
	Sanitarna		PB/PW	
Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/04		[Signature]	
Opracowała	inż. Joanna Janiak		[Signature]	
Przedmiot opracowania	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10		[Signature]	
Proj. studnia kanalizacyjna S1 $\phi 1,2m$	Data		Nr rys.	
	24.09.2025		6	

Przekrój A-A



Rzut B-B



NR STUDNI	WYLOT			DOPIWY 1				Właz	
	Rz.T	Rz.D	φ	Rz.D ₁	φ ₁	K ₁	H	Klasa	φ
	(m.n.p.t.)	(m.p.p.t.)	(mm)	(m.p.p.t.)	(mm)	(°)	(m)		(mm)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
S2	42,00	40,10	200	*40,14	160	90	1,90	D400	600

*do przyszłej rozbudowy, zaślepić korkiem PVC

OZNACZENIA;

1. proj. prefabrykowane kregi żelbetowe $\phi 1,2m$
2. proj. kanalizacja sanitarna PVC
3. proj. kształtka kielichowa z przegubem kulowym $\phi 160$ PVC
4. proj. zaślepka $\phi 160$ PVC
5. stopnie złazowe mijankowo co 30cm lub drabinka/klamry w rostawie 25cm
6. proj. właz żeliwny $\phi 600$
7. proj. płyta pokrywowa
8. prefabrykowane dno studni betonowe $\phi 1,2m$
9. przejście szczelne przez ścianę studni dla rur z PVC
10. Podbudowa z chudego betonu C12/15 o grubości 15cm

UWAGA:

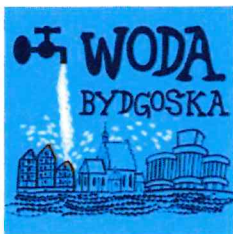
- kregi łączyć na zaprawę lub uszczelkę z pastą poslizgową zgodnie z instrukcją wybranego producenta,

Elementy żelbetowe zgodnie z PN-EN 1917:2002:

- klasa betonu C35/45,
- wodoszczelność W8,
- mrozoodporność F150,
- nasiąkliwość do 5%.

MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Obiekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium
	Sanitarna		PB/PW
Przedmiot opracowania Proj. studnia kanalizacyjna S2 Ø1,2m	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/08	
	Opracowała	inż. Joanna Janiak	
	Sprawdził	mgr inż. Justyna Cjaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10	
	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	schemat	7



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA
w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

Dział Projektowania i Planowania Inwestycji

ul. Toruńska 103 * 85-817 Bydgoszcz * tel. (52) 58-60-951 (952-958)

URZĄD MIASTA
Bydgoszcz
Wydział Architektury i Budownictwa (1)

Nazwa elementu projektu budowlanego	STRONA TYTUŁOWA OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY	
Nazwa zamierzenia budowlanego	Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy – Etap I	
Adres obiektu budowlanego	Bydgoszcz ul. Szamarzewskiego	
Kategoria obiektu budowlanego	XXVI	
- Nazwa jednostki ewidencyjnej - Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego - Numery działek ewidencyjnych	Jednostka: Bydgoszcz Obręb: Bydgoszcz 046101_1.0009 Działki: dz. nr 9/23, 9/30, 8/9 (obręb 9)	
Nazwa oraz adres Inwestora	Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o. ul. Toruńska 103 85-817 Bydgoszcz	
Branża sanitarna		
Projektant	inż. Anna Majder upr. bud. nr KUP/0064/POOS/06 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Opracowała	inż. Joanna Janiak	
Sprawdzający	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr uprawnień: KUP/0054/POOS/10 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Data opracowania	05.11.2025 r.	

SPIS TREŚCI

OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY

STRONA TYTUŁOWA	1
SPIS TREŚCI	2
WARUNKI TECHNICZNE MWIK W BYDGOSZCZY SP. Z O.O. Z DNIA 06.12.2024 R. NR RT.405/0404/2024 R.	3
WARUNKI TECHNICZNE MWIK W BYDGOSZCZY SP. Z O.O. Z DNIA 03.12.2024 R. NR RT.405/0405/2025 R.	9
UZGODNIENIE WOJEWÓDZKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW DELEGATURA W BYDGOSZCZY NR	
WOUZ.DB.ZAR.5152.1.180.2025.TZ; OP.A-500/2025. Z DNIA 27.10.2025 R.	14
DECYZJA ZDMiKP W BYDGOSZCZY NR UP.4005.720.2025 Z DNIA 10.10.2025 R.	16
ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNE NR MPG.Z.431.382.2025 Z DNIA 29.10.2025 R.	18
WARUNKI TECHNICZNE MWIK W BYDGOSZCZY SP. Z O.O. Z DNIA 17.11.2024 R. NR RT.405/0782/2025 R.	21
UZGODNIENIE MWIK NR RT.403/0294/2025 R.	22



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ * SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ

Nr 73 1240 3493 1111 0000 4305 9142

REGON 090563842

NIP 554 030 92 41

Nr KRS: 0000051276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy

XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

Wysokość kapitału zakładowego: 369 088 000,00 zł

Nr BDO 00024031

ZARZĄD SPÓŁKI:

Prezes Zarządu - mgr inż. Stanisław Drzewiecki
Członek Zarządu - mgr Maria Gierszewska
Członek Zarządu - mgr inż. Agnieszka Cendrowska-Kociuga
Członek Zarządu - mgr inż. Jakub Wysoki

TELEFON: 52 586 06 00

FAX: 52 586 05 93

52 586 05 93

adres e-mail: bok@mwk.bydgoszcz.pl

sekretariat@mwk.bydgoszcz.pl

adres WWW: <http://www.mwk.bydgoszcz.pl>

RT.405/0404/2024

Bydgoszcz, 06.12.2024 r.

Dział Projektowania i Planowania Inwestycji

ul. Toruńska 103
85-817 BYDGOSZCZ

Dotyczy: warunków technicznych na zaprojektowanie i budowę sieci wodociągowej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy, dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23, obr. nr 9.

Dla umożliwienia zaopatrzenia w wodę nieruchomości zlokalizowanych w rejonie ul. Szamarzewskiego należy zaprojektować i wybudować przewód wodociągowy \varnothing 125 mm spinając przewody (na odcinku od sieci wodociągowej \varnothing 125 mm z rur PE w działce nr 9/23, obr. nr 9 do sieci wodociągowej \varnothing 125 mm z rur PE w działce nr 9/21, obr. nr 9) zgodnie z zakresem przedstawionym na orientacyjnym załączniku graficznym.

Rodzaj przewodu wodociągowego z PE dostosować do warunków gruntowo-wodnych i technologii wykonania robót.

Dla wykopu otwartego stosować rury PE-100, \varnothing 125 mm, SDR 17, PN 10 wg PN-EN 12201-2+A1:2013-12 natomiast dla przewiertów sterowanych i przecisków – rury PE-100 RC z wszystkimi warstwami połączonymi molekularnie.

Na powyższy zakres prac opracować projekt, który należy uzgodnić w ZUDP dla miasta Bydgoszczy, w ZDMiKP oraz w MWiK - sp. z o. o.

Projekt winien uzyskać wszystkie wymagane prawem uzgodnienia.

Przed przystąpieniem do realizacji sieci wodociągowej należy uzyskać zgodę na wejście w pas drogowy z Zarządu Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy.

Szczegółowe warunki określono w załączniku technicznym.

W ramach opracowania projektant winien dokonać ustaleń z właścicielami działek przyległych do inwestycji, w zakresie przyłączenia do nowobudowanej sieci wodociągowej.

O wydanie warunków technicznych na przyłączenie poszczególnych posesji należy wystąpić odrębnym trybem.

Niniejsze warunki techniczne ważne są 2 lata od daty wydania.

Otrzymują:

1. Adresat

(pismo + załącznik techniczny + załącznik graficzny)

2. RT/MO a/a

- tel. 52 58 60 973

Członek Zarządu

mgr inż. Agnieszka Cendrowska-Kociuga

RT.405/0404/2024 z dnia 06.12.2024 r.

Załącznik do warunków technicznych **Sieć wodociągowa**

1. Wymagania ogólne

Na budowę sieci wodociągowej należy opracować dokumentację projektową zgodnie z Prawem budowlanym i innymi obowiązującymi, powiązanymi przepisami, normami oraz WTWIOSW:2001 przez osobę posiadającą właściwe uprawnienia budowlane.

W projekcie należy zamieścić uprawnienia projektanta oraz potwierdzenie przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Projekt winien zawierać wszystkie wymagane uzgodnienia, m. in. ZUDP - Grudziądzka 9-15, MWiK - sp. z o. o.

Na umieszczenie sieci wodociągowej w pasie drogowym należy uzyskać zgodę w ZDMiKP w Bydgoszczy.

Projekt do uzgodnienia w MWiK przekazać w 2-ch egzemplarzach w formie papierowej oraz elektronicznej w formacie PDF (na nośniku usb).

Przewody należy lokalizować w terenach miejskich, ogólnodostępnych, z możliwością dojazdu sprzętem eksploatacyjnym lub w projektowanych drogach wg Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. Należy dążyć do wyeliminowania przebiegu rurociągów w pasach drogowych o silnym obciążeniu statycznym i dynamicznym.

Niezbędne uzbrojenie sieci wodociągowej winno znajdować się w miejscu ogólnodostępnym, najkorzystniej poza jezdniami i wjazdami na teren posesji (zwłaszcza hydranty p.poż.).

W projektowaniu sieci wodociągowych należy unikać stosowania rur ochronnych.

Do górnej tworzącej przewodów wodociągowych z PE mocować drut sygnalizacyjny, miedziany DY6 z wyprowadzeniem do skrzynek do zasuw i hydrantów oraz połączyć go z zestawem wodomierzowym za pomocą metalowej opaski zaciskowej.

W przypadku technologii bezwykopowej zastosować rury z drutem sygnalizacyjnym wtopionym w płaszcz ochronny przewodu.

Nad przewodami wodociągowymi w wykopie otwartym w odległości 0,50 m od wierzchu rury umieścić taśmę ostrzegawczą w kolorze niebieskim.

Przykrycie przewodów wodociągowych nie powinno być mniejsze niż 1,80 m.

Projekt winien zawierać:

1. Opisową charakterystykę inwestycji (długości, średnice i materiał przewodów).
2. Opis lokalizacji inwestycji – istniejącego i projektowanego uzbrojenia.
3. Sprawy terenowo - prawne (opis własności gruntów, po których są prowadzone sieci wod. - kan. wraz z wypisami z rejestru gruntów i naniesieniem inwestycji na mapę ewidencji gruntów).
4. Warunki gruntowo-wodne terenu udokumentowane rozpoznaniem geotechnicznym, projekt odwodnienia wykopów i ewentualnie operat wodnoprawny, zgodnie z Ustawą „Prawo Wodne” z dnia 2023 r. (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478) – otwory geologiczne w rozstawie maksymalnie co 150 m.
5. Opis posadowienia przewodów.
6. Opis armatury z jej szczegółową charakterystyką.
7. Wytyczne realizacji i organizacji robót, zabezpieczenia istniejącego uzbrojenia, odwodnienia wykopów, opis robót ziemnych, montażu i zasypki wykopów, prób technicznych szczelności, płukania i dezynfekcji wraz z rozwiązaniem opomiarowania ilości zużytej wody.
8. Zestawienie aktualnych norm dotyczących całości wykonywanych robót.
9. Wykaz opinii, uzgodnień i pozwoleń.
10. Należy zamieścić opinie rzeczoznawców ds. sanitarno-higienicznych, bhp i ppoż., jeżeli są wymagane przepisami prawa.
11. Kopie warunków technicznych, uzgodnień, decyzji, opinii urbanistycznych łącznie z załącznikami graficznymi oraz opinię z narady koordynacyjnej ZUDP.
12. Plan sytuacyjny sporządzony na kopii aktualnej mapy do celów projektowych w skali 1:500.
13. Profile podłużne sieci z naniesionymi odwiertami geologicznymi oraz wszystkimi niezbędnymi parametrami mającymi wpływ na roboty ziemne i ewentualne odwodnienie wykopów.

14. Profile podłużne połączeń do hydrantów.
15. Profile podłużne przyłączy wodociągowych.
16. Schematy montażowe węzłów wodociągowych.
17. Rysunki rozwiązywania kolizji.
18. Rysunki szczegółowe komór, studzienek wodociągowych i wszystkich innych niezbędnych obiektów na sieci wodociągowej.

Inwentaryzacja wykonanych przewodów wodociągowych winna posiadać namierzone wszystkie charakterystyczne punkty wysokościowe oraz ich współrzędne geodezyjne.

2. Wymagania dotyczące uzbrojenia sieci wodociągowej

Wszystkie zastosowane materiały i armatura muszą być oznakowane oraz posiadać dokumenty atestacyjne dopuszczające do obrotu w krajach UE zgodnie z Ustawą o wyrobach budowlanych (Dz. U. z 2021 poz.1213).

Ponadto powinny posiadać Krajową Deklarację Właściwości Użytkowych oraz Atest Higieniczny Państwowego Zakładu Higieny w Polsce (dopuszczenie do kontaktu z wodą pitną).

Materiały stosowane przy budowie sieci wodociągowej powinny spełniać standardy PN, DIN, EN lub posiadać odpowiedni certyfikat ISO.

Stosować armaturę odporną na korozję (części wykonane z materiału nieodpornego na korozję winny być zabezpieczone antykorozyjnie).

Zastosowane materiały i armatura powinny spełniać podane niżej wymagania i parametry techniczne:

Kształtki:

- tuleje kołnierzowe zgrzewane doczołowo o parametrach zgodnych z parametrami rury, ruchomy kołnierz tulei wykonany ze stali nierdzewnej galwanizowanej lub stali konstrukcyjnej, znormalizowany zgodnie z PN-EN 1092-2, w przypadku kołnierza wykonanego ze stali konstrukcyjnej musi być zabezpieczony antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej min. 250 μm) lub pokryty polimerową warstwą antykorozyjną,
- kształtki monolityczne bosc zgrzewane doczołowo do budowy przewodów wodociągowych o parametrach zgodnych z parametrami rury, spełniające wymogi normy PN-EN 12201.

Zasuwy kołnierzowe

- ciśnienie nominalne nie mniej niż PN 10,
- zabudowa krótka F4, kołnierzowa, owiercona na ciśnienie PN 10,
- korpus, pokrywa oraz klin wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500-7 zgodnie z PN-EN 1563 lub wykonane ze stali nierdzewnej zgodnie z PN-EN 10088-1,
- wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej min. 250 μm), odporność na przebicie metodą iskrową 3000 V, przyczepność powłoki 12 N/mm² lub emaliowane,
- klasa żeliwa EN-GJS-400, nazwa producenta, średnica oraz ciśnienie oznakowane na korpusie w postaci odlewu, element zamykający (klin) wykonany z żeliwa sferoidalnego pokryty gumą EPDM dopuszczoną do kontaktu z wodą pitną (wewnętrznie i zewnętrznie),
- trzpień wykonany ze stali nierdzewnej,
- śruby łączące pokrywę z korpusem wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową,
- zasuwę powinna posiadać min. 2 uszczelnienia wrzeciona typu o-ring wewnętrzne i nie mniej niż 2 na zewnątrz (razem co najmniej 4 uszczelnienia), wrzeciono musi być łożyskowane, gwint na wrzecionie walcowany polerowany,
- wnętrze kadłuba zasuw o prostym przepływie bez przewężen i gniazda w miejscu zamknięcia,
- równoprzelotowa średnica otworu równa średnicy nominalnej.

Zasuwiki:

zasuwiki kołnierzowe o średnicy powyżej DN50 powinny odpowiadać wymaganiom opisanym powyżej, pozostałe:

- ciśnienie nominalne min. PN10,

- korpus żeliwny z gwintem zewnętrznym i wewnętrznym,
- miękkouszczelniający klin, pokryty elastomerem dopuszczonym do kontaktu z wodą pitną,
- korpus i pokrywa wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 zgodnie z PN-EN 1563,
- uszczelnienie wrzeciona typu o-ring z gumy EPDM,
- wrzeciono wykonane ze stali nierdzewnej z walcowym polerowanym gwintem,
- śruby łączące pokrywę z korpusem wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową,
- wszystkie odkryte elementy żeliwne epoksydowane na całej powierzchni lub pokryte powłoką nylonową zapewniającą minimalną grubość powłoki 250 μm ,
- przyczepność powłoki do malowanego podłoża – min. 12 N/mm², odporność na przebicie metodą iskrową 3000 V,
- prosty przelot zasuw bez gniazda,
- wrzeciono łożyskowane,
- każda zasuwka winna posiadać na korpusie wytłoczenie z logo firmy.

Hydranty:

- hydrant nadziemny o średnicy nominalnej DN80 w wielkościach zgodnych z PN-EN1074-1; PN-EN 1074-6; PN-EN 14384 z przyłączeniem kołnierзовym znormalizowanym wg PN-EN 1092-2, możliwość obrotu hydrantu o 3600 za pomocą luźnego kołnierza lub poprzez obrót korpusu,
- hydrant podziemny z podwójnym zamknięciem o średnicy nominalnej DN80 w wielkościach zgodnych z PN-EN 1074-1; PN-EN 1074-6; PN-EN 14339 z przyłączeniem kołnierзовym znormalizowanym wg PN-EN 1092-2,
- wszystkie elementy wewnętrzne i zewnętrzne poza uszczelnieniami, grzybem i kulą wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500-7 wg PN-EN 1563 lub/i stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1; dopuszcza się wykonanie pewnych elementów jak np.: nakrętka trzpienia, nasada boczna itp. z mosiądzu, brązu lub aluminium; wrzeciono ze stali nierdzewnej, gwint na wrzecionie walcowany polerowany, element zamykający wykonany z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS-400 i pokryty powłoką z gumy EPDM dopuszczoną do kontaktu z wodą pitną; kostka górna (nasadka wrzeciona) wykonana z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS-400,
- wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej min. 250 μm), odporność na przebicie metodą iskrową 3000 V, przyczepność powłoki 12 N/mm² lub emaliowane,
- podwójne zamknięcie przy pomocy komory z kulą wykonaną z tworzywa sztucznego (np.: poliamid) domykana do siedziska zawulkanizowanego elastomerem dopuszczonym do kontaktu z wodą pitną lub wykonanego z mosiądzu,
- całkowite odwodnienie hydrantu w stanie zamkniętym,
- przesłona odwadniacza wykonana z tworzywa sztucznego,
- hydrant ma posiadać zabezpieczenie przed zanieczyszczeniem tzw. deflektor zanieczyszczeń wykonany z elastomeru,
- hydrant ma posiadać zaślepkę osadzoną w gnieździe kłowym, wykonaną z tworzywa sztucznego, gumy lub żeliwa zabezpieczonego antykorozyjnie jak pozostałe elementy żeliwne, przymocowaną na stałe do hydrantu,
- wszystkie hydranty na ciśnienie nominalne min. PN 10.

Obudowy do zasuw, zasuwek:

- obudowa zasuw teleskopowa, pręt zabezpieczony antykorozyjnie o profilu kwadratowym,
- kapturek trzpienia oraz elementy teleskopu przymocowane i połączone w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie,
- rura osłonowa z tworzywa sztucznego,
- rozwiązanie umożliwiające ustawienie obudowy w dowolnej wysokości,
- osłona uniemożliwiająca przedostawanie się zanieczyszczeń do wnętrza obudowy,
- element zabezpieczający przypadkowe zsuniecie obudowy z wrzeciona zasuw (np.: zawlecza, zatrask, itp.),

- kapturek trzpienia (górny) i kostka dolna (orzech) obudowy wykonane z żeliwa sferoidalnego,
- zasuwy i obudowy do zasuw jednego producenta.

Trzpienie teleskopowe:

- trzpienie teleskopowe połączone z zasuwą lub zasuwką w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie (zawlecza, śruba kontrująca, trzpień nakręcany na zasuwkę, wykonany na zatrzask itp.),
- konstrukcja teleskopu uniemożliwiająca przypadkowe rozdzielanie elementów teleskopowych,
- kapturek trzpienia (górny) i kostka dolna (orzech) trzpienia wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 zgodnie z PN-EN 1563,
- zasuwy, zasuwy i trzpienie teleskopowe jednego producenta.

Skrzynki do zasuw, zasuwek i hydrantów:

- pokrywa skrzynki wykonana z żeliwa szarego,
- korpus skrzynki w jezdniach, placach i chodnikach wykonany z żeliwa szarego, pokryty powłoką antykorozyjną, w terenach zielonych dopuszcza się stosowanie korpusu z tworzywa sztucznego,
- w przypadku korpusu i pokrywy wykonanych z żeliwa, gniazdo wraz z pokrywą skrzynki wykonane stożkowo,
- wszystkie skrzynki umieszczone w terenach nieutwardzonych obrukowane w promieniu min. 0,50 m,
- wymiary skrzynek do zasuw i zasuwek wg PN-M-74081:1998 rodzaj B;
- wymiary skrzynki do hydrantu wg PN-M-74082.

Łączniki na PE/PVC:

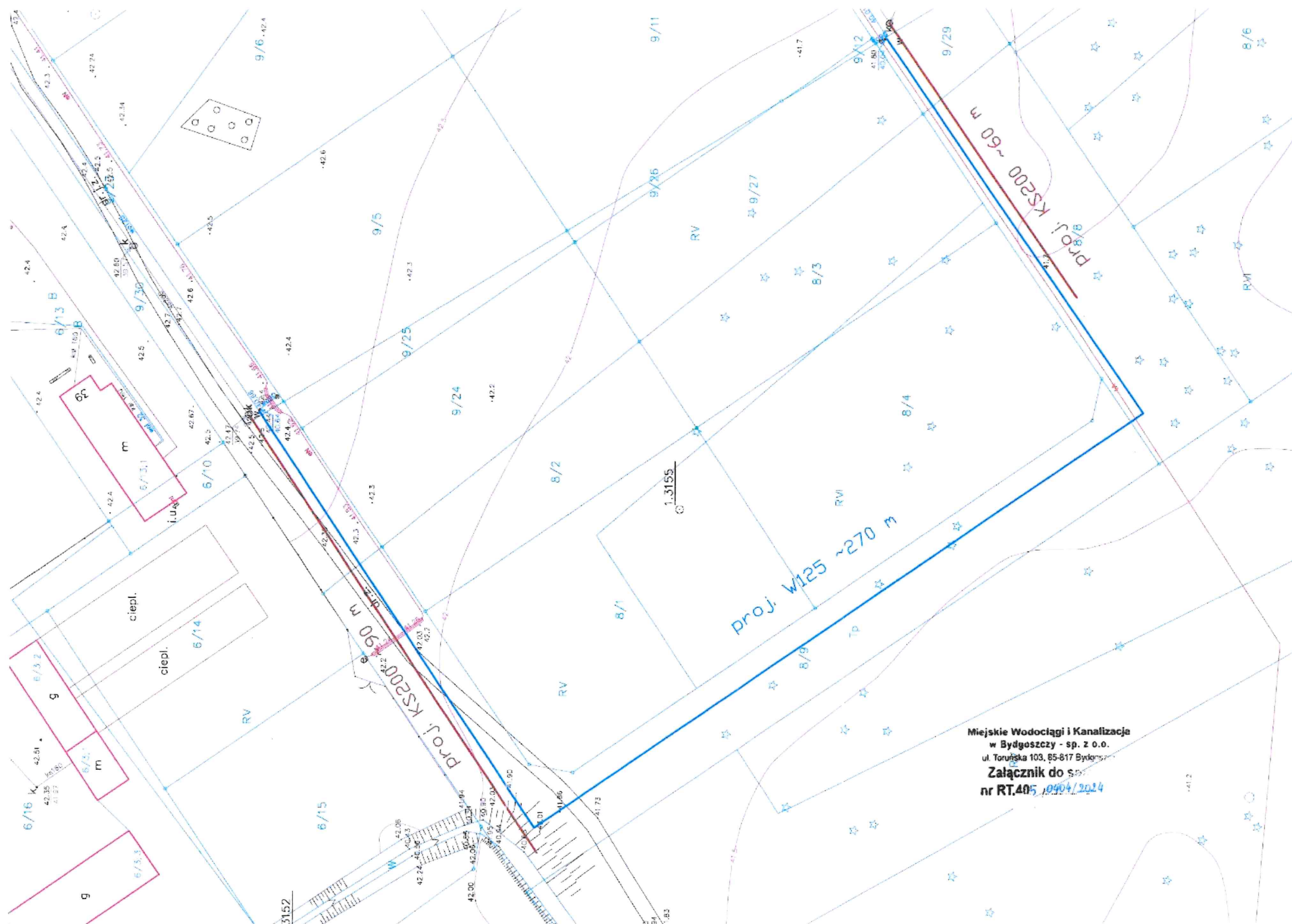
- ciśnienie nominalne PN 10, owiercenie kołnierzy na PN 10,
- wykonanie z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500-7 wg PN-EN 1563, stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1 lub stali konstrukcyjnej,
- wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 lub pokryte powłoką nylonową, grubość powłoki ochronnej min. 250 μm , odporność na przebicie metodą iskrową 3000 V, przyczepność powłoki do malowanego podłoża – min. 12 N/mm²,
- śruby, nakrętki, podkładki ze stali nierdzewnej lub pokryte powłoką antykorozyjną pozwalającą na ponowne odkręcenie nakrętki bez zniszczenia powłoki,
- uszczelnienia elastomerowe dopuszczone do kontaktu z wodą pitną,
- łącznik musi posiadać pierścień zaciskowy wykonany z materiału odpornego na korozję, który uniemożliwia wysunięcie się rury z łącznika podczas eksploatacji,
- wewnątrz rury należy stosować tuleje wzmacniającą ze stali nierdzewnej.

Łączniki na żeliwo/stal:

- ciśnienie nominalne PN 10, owiercenie kołnierzy na PN 10,
- wykonanie z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500-7 wg PN-EN 1563, stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1 lub stali konstrukcyjnej,
- wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 lub pokryte powłoką nylonową, grubość powłoki ochronnej min. 250 μm , odporność na przebicie metodą iskrową 3000 V, przyczepność powłoki do malowanego podłoża – min. 12 N/mm²,
- śruby, nakrętki, podkładki ze stali nierdzewnej lub pokryte powłoką antykorozyjną pozwalającą na ponowne odkręcenie nakrętki bez zniszczenia powłoki,
- uszczelnienia elastomerowe dopuszczone do kontaktu z wodą pitną.

Śruby, nakrętki, podkładki:

- wszystkie połączenia kołnierzowe łączyć za pomocą śrub, nakrętek i podkładek wykonanych ze stali ocynkowanej ogniowo lub stali nierdzewnej,
- należy stosować podkładkę zarówno pod łbem śruby jak i pod nakrętką.





MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ * SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ
Nr 73 1240 3493 1111 0000 4585 9142

REGON 690563842

NIP 554 030 92 81

Nr KRS: 000053276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy

XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

Wysokość kapitału zakładowego: 369 088 000,00 zł

Nr RIDO 000024031

ZARZĄD SPÓŁKI:

Prezes Zarządu - mgr inż. Stanisław Drzewiecki

Członek Zarządu - mgr Maria Gierszewska

Członek Zarządu - mgr inż. Agnieszka Kondrowska-Koduga

Członek Zarządu - mgr inż. Jakub Wysocki

TELEFON: 52 586 05 00

FAX: 52 586 05 93

52 586 05 83

adres e-mail: bck@mwk.bydgoszcz.pl

sekretariat@mwk.bydgoszcz.pl

adres WWW: <http://www.mwk.bydgoszcz.pl>

RT.405/0405/2024

Bydgoszcz, 03.12.2024 r.

**Dział Projektowania i Planowania Inwestycji
ul. Toruńska 103
85-817 BYDGOSZCZ**

Dotyczy: warunków technicznych na zaprojektowanie i budowę dwóch odcinków sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Szamarzewskiego na działkach wydzielonych pod drogę dojazdową o nr ewid. dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23, obr. nr 9 w Bydgoszczy

Dla umożliwienia odprowadzania ścieków z nieruchomości zlokalizowanych w rejonie ul. Szamarzewskiego na działkach wydzielonych pod drogę dojazdową o nr ewid. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23, obr. nr 9 należy zaprojektować i wybudować dwa odcinki kanałów sanitarnych grawitacyjnych \varnothing 0,2 m z włączeniem do istniejących sieci kanalizacji sanitarnej \varnothing 0,2 m wykonanych z rur PVC w ul. Szamarzewskiego w działce nr 9/23 obr. nr 9 i w działce nr 9/21, obr. nr 9 w ul. Szamarzewskiego poprzez istniejące studnie rewizyjne.

Powyższe wykonać zgodnie z zakresem przedstawionym na orientacyjnym załączniku graficznym.

Kanał sanitarny grawitacyjny, w przypadku realizacji metodą tradycyjną (rozkopową) zaprojektować z rur PVC-U kanalizacyjnych kielichowych z rdzeniem litym, o sztywności obwodowej min. SN 8 – wg PN-EN 1401.

W przypadku wykonania sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej metodą bezrozkopową, kanał zaprojektować z rur do przecisków: kamionkowych w oparciu o normę PN-EN 295, polimerobetonowych wg PN-EN 14636 lub betonowych z wykładziną tworzywową wg PN-EN 1916.

Na powyższy zakres prac opracować projekt, który należy uzgodnić w ZUDP dla miasta Bydgoszczy, w ZDMiKP oraz w MWiK - sp. z o. o.

Projekt winien uzyskać wszystkie wymagane prawem uzgodnienia.

Przed przystąpieniem do realizacji sieci kanalizacji sanitarnej należy uzyskać zgodę na wejście w pas drogowy z Zarządu Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy. Szczegółowe warunki określono w załączniku technicznym.

W ramach opracowania projektant winien dokonać ustaleń z właścicielami działek przyległych do inwestycji, w zakresie przyłączenia do nowobudowanej sieci kanalizacji sanitarnej, mając na uwadze lokalizację przyłączy grawitacyjnych wraz z rozwiązaniami wysokościowymi.

O wydanie warunków technicznych na zaprojektowanie przyłączy kanalizacji sanitarnej należy wystąpić odrębnym trybem.

Niniejsze warunki techniczne ważne są 2 lata od daty wydania.

Otrzymują:

1. Adresat
(pismo + załącznik techniczny
+ załącznik graficzny)
2. RT/MO a/a
tel. 52 58-60-973

mgr inż. Stanisław Drzewiecki

Strona 1 z 1

Załącznik do warunków technicznych

Sieć kanalizacji sanitarnej

1. Wymagania ogólne

Na budowę sieci kanalizacji sanitarnej należy opracować dokumentację projektową zgodnie z Prawem budowlanym i innymi obowiązującymi przepisami, normami oraz WTWIOSK:2003 przez osobę posiadającą właściwe uprawnienia budowlane.

W projekcie należy zamieścić uprawnienia projektanta oraz potwierdzenie przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Projekt winien zawierać wszystkie wymagane uzgodnienia, m. in. ZUDP - Grudziądzka 9-15, MWiK - sp. z o. o.

Na umieszczenie sieci kanalizacyjnej w pasie drogowym należy uzyskać zgodę w ZDMiKP w Bydgoszczy.

Projekt do uzgodnienia w MWiK przekazać w 2-ch egzemplarzach w formie papierowej oraz elektronicznej w formacie PDF (na nośniku usb).

Przewody należy lokalizować w terenach miejskich, ogólnodostępnych, z możliwością dojazdu sprzętem eksploatacyjnym lub w pasach technicznych wydzielonych w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego pod infrastrukturę techniczną. Należy dążyć do wyeliminowania przebiegu rurociągów w pasach drogowych o silnym obciążeniu statycznym i dynamicznym. Poza jezdnią, studnie włazowe i studzienki rewizyjne należy lokalizować w taki sposób, aby była zapewniona możliwość dojazdu ciężkim sprzętem eksploatacyjnym (pojazd o dł. 10 m, szer. 2,8 m, masa do 40 t).

Trasy kanałów należy projektować ograniczając do minimum liczbę załamań, zachowując przebieg prostoliniowy, równoległy do osi ulicy lub linii zabudowy.

Sieci kanalizacji sanitarnej należy projektować w taki sposób, aby odległość pomiędzy studniami włazowymi była nie większa niż 60 m.

Przy zmianie kierunku sieci, średnicy kanału oraz połączeniach sieci bezwzględnie należy stosować studnie włazowe.

Projektując sieć kanalizacji sanitarnej należy dążyć do tego, aby przyłącza z nieruchomości włączać na studnię. Należy unikać włączeń kaskadowych oraz łuków w miejscu włączenia.

1.1. Zagłębienia

Kanalizację należy projektować w taki sposób, aby możliwe było grawitacyjne odprowadzanie ścieków z przylegających nieruchomości.

Minimalne przykrycie sieci kanalizacji sanitarnej powinno wynosić 1,20 m.

W uzasadnionym przypadku posadowienia sieci na mniejszej głębokości należy przewidzieć zabezpieczenie przed przemarzaniem oraz wykazać obliczeniowo odporność rury na uszkodzenia spowodowane np.: obciążeniem ruchem pojazdów.

Maksymalne zagłębienie sieci nie powinno przekraczać 6,0 m.

1.2. Spadki

Sieci kanalizacyjne należy projektować ze spadkiem zapewniającym prędkość samooczyszczania kanałów wynoszącą 0,8 m/s. Minimalny spadek sieci kanalizacyjnej wynosi:

$i_{\min} = 100 / D$ [%], gdzie: D – średnica [mm].

Na ostatnim odcinku sieci kanalizacyjnej nieprzewidzianej do rozbudowy spadek pomiędzy ostatnią a przedostatnią studnią powinien wynosić:

$i_{\min} = 200 / D$ [%], gdzie: D – średnica [mm].

2. Wymagania dotyczące projektu

Projekt winien zawierać:

1. Opisową charakterystykę inwestycji (długości, średnice, materiał przewodów oraz ilość, średnice, materiał studni).
2. Opis lokalizacji inwestycji – istniejącego i projektowanego uzbrojenia.
3. Sprawy terenowo-prawne (opis własności gruntów, po których są prowadzone sieci)

- kanalizacyjne wraz z wypisami z rejestru gruntów i naniesieniem inwestycji na mapę ewidencji gruntów).
4. Warunki gruntowo-wodne terenu udokumentowane rozpoznaniem geotechnicznym, projekt odwodnienia wykopów i ewentualnie operat wodnoprawny, zgodnie z Ustawą „Prawo Wodne” Dz. U. z 2023 r. poz. 1478. Otwory geologiczne w rozstawie maksymalnie co 150 m.
 5. Opis posadowienia przewodów.
 6. Zestawienie ilości studzienek kanalizacyjnych z podziałem na średnice.
 7. Wytyczne realizacji z opisem organizacji robót, robót ziemnych, zabezpieczenia istniejącego uzbrojenia, odwodnienia wykopów, montażu i zasypki wykopów, prób hydraulicznych na eksfiltrację i infiltrację.
 8. Zestawienie aktualnych norm dot. całości wykonywanych robót.
 9. Wykaz opinii, uzgodnień i pozwoleń.
 10. Kopie warunków technicznych, uzgodnień, decyzji, opinii z narady koordynacyjnej ZUDP, łącznie z załącznikami graficznymi.
 11. Plan sytuacyjny sporządzony na kopii aktualnej mapy do celów projektowych w skali 1:500.
 12. Profile podłużne sieci w skali 1:100/500, 1:100/250, 1:100/100 z naniesionymi odwiertami geologicznymi oraz wszystkimi niezbędnymi parametrami mającymi wpływ na roboty ziemne i ewentualne odwodnienie wykopów.
 13. Profile podłużne przyłączy kanalizacyjnych w skali 1:100/250, 1:100/100.
 14. Rysunki szczegółowe obiektów na sieciach (studnie kanalizacyjne, przepompownie, tłocznie ścieków, studnie rozprężne w skali 1:25, i inne).
 15. Rysunki rozwiązania kolizji.
- Inwentaryzacja wykonanych przewodów winna posiadać namierzone rzędne terenu i dna kanałów oraz wszystkich studzienek rewizyjnych, średnicę i materiał przewodów.
- Inwentaryzacja musi zawierać współrzędne geodezyjne punktów charakterystycznych, o których mowa wyżej.

3. Wymagania dotyczące uzbrojenia sieci kanalizacyjnej

Wszystkie materiały i urządzenia muszą być nowe, oznakowane, posiadać dokumenty atestacyjne dopuszczające do obrotu w krajach UE zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1213).

Materiały powinny spełniać wymagania obowiązujących norm i przepisów, muszą być bezpieczne (posiadać certyfikat bezpieczeństwa – o ile dotyczy), nie mogą mieć negatywnego wpływu na środowisko ani emitować promieniowania wyższego od dopuszczalnego.

3.1. Studnie

Na sieciach kanalizacji sanitarnej należy projektować studnie włączowe o średnicy min. 1,2 m. Studnie niewłączowe stosować wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Minimalna średnica studni niewłączowej wynosi 0,6 m.

Studzienki winny odpowiadać normie PN-B-10729 i PN-EN 1917.

Podstawowe elementy typowych studzienek:

- dno studzienek należy wykonać jako monolit z betonu hydrotechnicznego klasy nie niższej niż C35/45; o wodoszczelności W-8, o nasiąkliwości poniżej 6%, na warstwie betonu wyrównawczego klasy C8/10 grubości 10 cm,
- komora robocza poniżej wejścia kanałów powinna być wykonana jako monolit z betonu hydrotechnicznego klasy nie niższej niż C35/45; o wodoszczelności W-8, o nasiąkliwości poniżej 6% zgodnie z wymaganiami DIN lub z cegły kanalizacyjnej odpowiadającej wymaganiom normy PN-B-12037 układanej na zaprawie cementowej (przy zabudowie studni na istniejących kanałach),
- komora robocza powyżej wejścia kanałów powinna być wykonana z kręgów żelbetowych odpowiadających wymaganiom normy PN-EN-1917,
- kineta powinna być wykonana z betonu wodoszczelnego, a w przypadku występowania agresywnych ścieków kinetę przewidzieć z cegły klinkierowej lub kamionki albo zastosować wkładki z tworzywa sztucznego
- kręgi żelbetowe łączone na uszczelkę, odpowiadające wymaganiom normy PN-EN-1917 z betonu C35/45,
- stopnie żeliwne lub ze stali powlekanej odpowiadające wymaganiom normy PN-EN 13101.

- przykrycie studzienek wg normy PN-EN-1917:
 - a) w pasie jezdnym – płyta żelbetowa typu ciężkiego lub stożek,
 - b) poza pasem jezdnym – płyta żelbetowa typu lekkiego,

Płyty nastudzienne zastosować łączone na uszczelkę.

Włazy rewizyjne przewidzieć z żeliwa szarego ϕ 600 mm z zabezpieczeniem przed obrotem przy najeździe przez samochód (bez zamków i rygli) o klasie obciążenia D400 (w pasach nawierzchni drogowych), C250 (poza pasami jezdni), posiadające pokrywę o średnicy 680 mm osadzoną w korpusie na głębokości 50 mm, obróbka krawędzi gładka, szlifowana mechanicznie, średnica zewnętrzna kołnierza korpusu min. 785 mm, kołnierz podparcia pełny (nie ażurowy), pokrywa osadzona w ramie bez wpustów na kosze osadnikowe (krawędź pokrywy musi się stykać całą powierzchnią ramy na całym obwodzie), wykonane zgodnie z PN-EN 124-1: 2015, posiadające wkładkę tłumiącą, z logo MWiK.

Do regulacji wysokościowej włązów stosować systemowe pierścienie żelbetowe lub z tworzyw sztucznych, łączonych na klej.

W przypadku lokalizowania studni w terenie nieutwardzonym np.: w drodze gruntowej lub terenie zielonym, należy projektować obruk w promieniu 1,0 m od osi wjazdu z wykorzystaniem kostki betonowej kwadratowej szarej lub obruku kamiennego.

3.2. Materiały izolacyjne dla zewnętrznych powierzchni studni betonowych

Elementy betonowe należy pokryć środkiem izolacyjnym zabezpieczającym przed wilgocią wg PN-EN 13969, PN-EN 14967.

3.3. Kanały

Rodzaj materiału użytego do budowy zależy od średnicy projektowanego kanału oraz technologii wykonania:

- do średnicy 500 mm należy stosować rury z PVC-U, z kamionki, betonowe z wykładziną tworzywową, a w przypadku metody bezrozkopowej rury kamionkowe do przecisków,
- powyżej średnicy 500 mm stosować rury betonowe z wykładziną tworzywową lub z GRP, a w przypadku metody bezrozkopowej rury jw. do przecisków.

3.4. Cegła kanalizacyjna

Należy stosować cegłę kanalizacyjną klasy 150 o wymiarach 25 (24) \times 12 \times 6,5 cm, zgodnie z wymaganiami normy PN-B-12037.



WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTKÓW W TORUNIU
DELEGATURA W BYDGOSZCZY
ul. Jazdowa 2
80-102 BYDGOSZCZ
tel./fax 52 322 49 98 52 322 44 17
NIP 556-16-21-709 REGON 006746463

URZĄD MIASTA
Bydgoszczy (1)
Wydział Administracji Budowlanej

Bydgoszcz, dnia 27 października 2025r.

WU OZ. DB. ZAR. 5152.1.180.2025.TZ.
op. A – 500/2025

MWiK sp. z o.o.

Dotyczy : opinii do prac ziemnych związanych z budową sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej z przyłączami w ulicy Szamarzewskiego, na terenie działek nr ew. 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 w obr. 9 – etap I zgodnie z lokalizacją przedstawioną na załącznikach graficznych dołączonych do wniosku.

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy opiniuje pozytywnie z następującymi uwagami :

w przypadku odkrycia obiektu zabytkowego wymagane jest:

1. Wstrzymanie wszelkich robót mogących uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot,
2. Zabezpieczenie tego przedmiotu i miejsca jego odkrycia,
3. Niezwłoczne zawiadomienie o tym właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeśli nie jest to możliwe właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

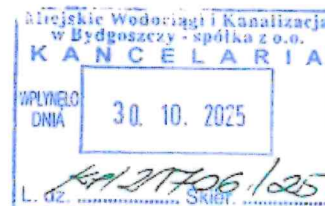
Podstawa prawna : Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23.VII.2003 roku (Dz. U. z 2024r. poz. 1292).

Otrzymuje : Miejskie Wodociągi i Kanalizacja sp. z o. o. w Bydgoszczy

Kierownik Delegatury

mgr inż. Janusz Flemming

RODO



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1:500

woj. kujawsko - pomorskie
m. Bydgoszcz
ul. Szamarzewskiego
nr ark. mapy 420/432
obręb 046101/1.0009
jedn. ew. 046101/1 m. Bydgoszcz
ukf. wys. H. EVRF2007
PUWG 2000 S.6
MPG.D 422.1216.2025

Nie wykonano ustaleń obciążenia służebnościami gruntowym
nie wykonano się strona w terenie również
urządzeń podziemnych ulicznych o nie
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej

Bydgoszcz dn. 03.08.2025 r.

Legenda:

----- zakres aktualizacji

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń	
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	MPG.D 422.1216.2025
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki weryfikacji	Protokół nr MPG.D.422.1216.2025_1 z dnia
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Lukasz Smolara, 24473
Wykonawca prac geodezyjnych	

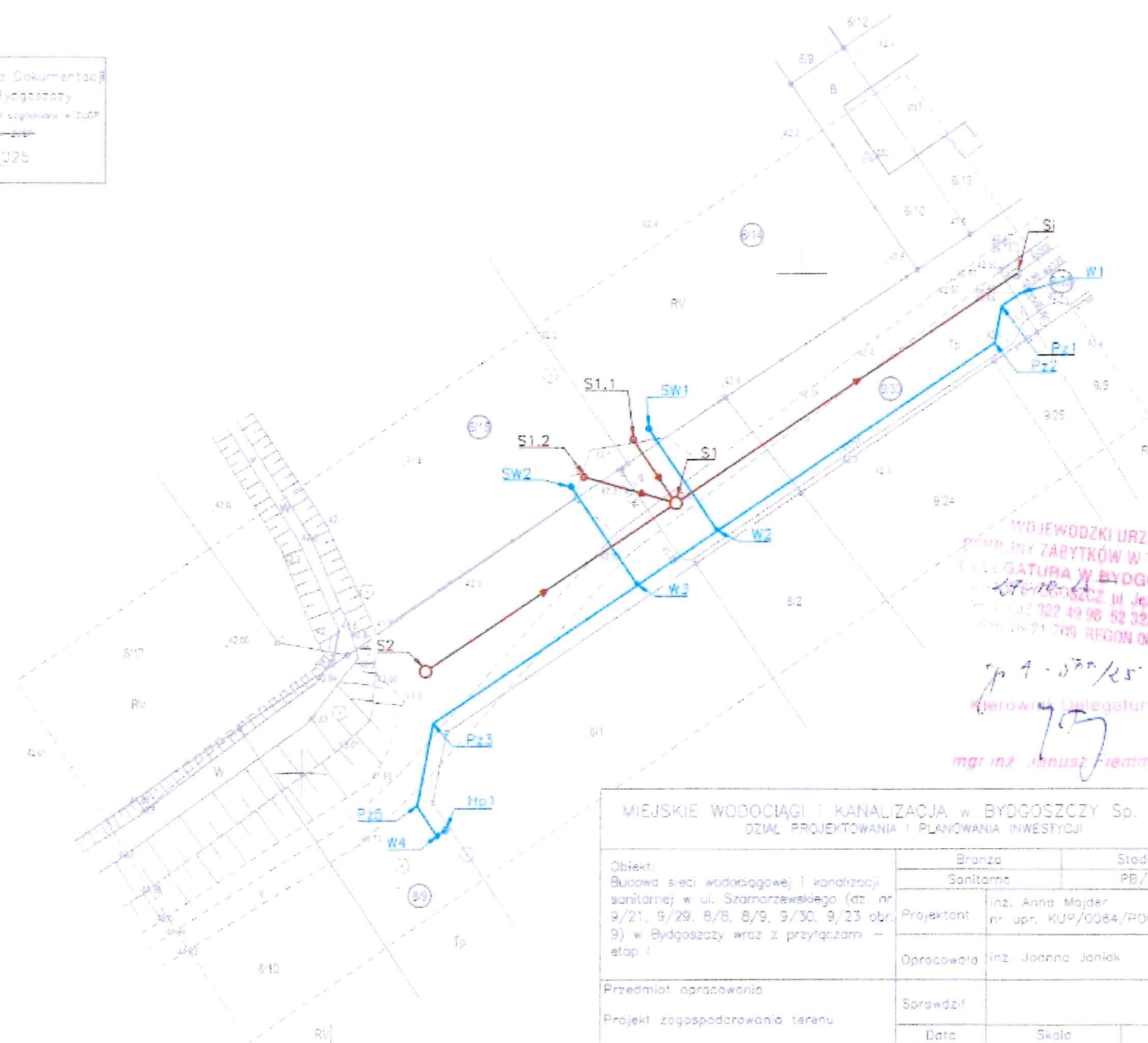
Zespół uzgodnienia Dokumentacji
Projektowej w Bydgoszczy
Miejscowe projektowanie i planowanie inwestycji
Data projektowania: 29.05.2025
Stan na dzień: 29.05.2025

Za zgodność kopii mapy do celów projektowych z oryginałem

inż. Anna Majder
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

LEGENDA:

- proj. sieć wodociągowa Ø125x7,4mm PE 100 SDR 17
- Hpl - proj. hydrant podziemny p.poz. DN80
- proj. przyłącza wodociągowe Ø40x3,7mm PE 100 SDR 11
- proj. sieć kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9mm PVC SN8
- proj. przyłącza kanalizacji sanitarnej Ø160x4,7mm PVC SN8



WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTKÓW W TORUNIU
LEGATURA W BYDGOSZCZY
ul. J. Piłsudskiego 11, Bydgoszcz
tel. 52 322 49 98, 52 322 44
fax 52 321 509 REGON 00574046

mgr inż. Janusz Flemming

MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o. DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Obiekt: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami - etap I	Branża		Stadium	
	Sanitarna		PB/PW	
Projektant	inż. Anna Majder		nr upr. KUP/0084/P005/06	
	Opracował		inż. Joanna Janiak	
Przedmiot opracowania Projekt zagospodarowania terenu	Sprawdził			
	Data		Skala	nr rys.
		24.09.2025		1:500
				1

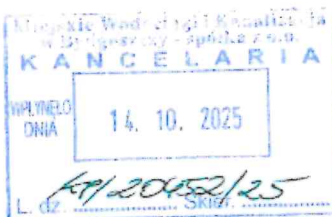


Zarząd Dróg Miejskich
i Komunikacji Publicznej
w Bydgoszczy

URZĄD MIASTA
Bydgoszczy (7)
Wydział Administracji Bydgoszcz

Bydgoszcz, dnia 10.10.2025r.

Numer: UP.4005.720.2025
Nr wpływu - 26700



Miejskie Wodociągi i Kanalizacja
w Bydgoszczy - Sp. z o.o.
ul. Toruńska 103
85-817 BYDGOSZCZ

227 KS

Temat: uzgodnienia dokumentacji sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej (etap I) w drodze wewnętrznej, będącej w zarządzie ZDMiKP przy ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy.

Представленный проект сети водопроводной и канализации санитарной (этап I) в дороге внутренней, находящейся в управлении ЗДМіКР при ул. Самарzewского в Быдgoszczy (дзiалка drogowa nr 8/9, 9/30, 9/23 obr 9) **узгаднiam:**

1. Dla przedmiotowej przebudowy urządzeń ustala się następujące warunki:
 - a) konstrukcję jezdni o nawierzchni gruntowej należy odtworzyć następująco: ostatnią warstwę zasypki gruntowej gr. 25 cm należy odbudować z kruszywa drogowego z wtórnego przerobu, na długości zadania nawierzchnię należy wyprofilować nadając spadki drogowe
 - b) prace należy prowadzić w uzgodnieniu i pod nadzorem inspektora ZDMiKP w Bydgoszcz tel. 582-27-92,
 - c) zieleni przyuliczną należy odtworzyć zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 26 marca 2024r w sprawie wprowadzenia standardów utrzymania, ochrony i rozwoju terenów zielonych Miasta Bydgoszcz – „Bydgoskie Standardy Zieleni”
 - d) zobowiązuje się wnioskodawcę przed przystąpieniem do prowadzenia robót w pasie drogowym do wystąpienia do zarządcy drogi o wydanie zezwolenia na prowadzenie robót w pasie drogowym i ustalenia za powyższe opłaty.
 - e) zachowania zgodności z wymogami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 2022r., poz. 1518).
 - f) wniosek w sprawie zezwolenia na prowadzenie robót budowlano-montażowych w pasie drogowym należy uzupełnić o projekt organizacji ruchu.
 - g) w przypadku kolizji w/w sieci z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej sieci.
 - h) realizacja i koszt budowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym związanych z wykonaniem zadania ponosi inwestor.

Otrzymują:

1. Adresat
2. UP a/a

Kontakt: Dominik Malcer tel. 582-24-78

p.o. Zastępcy Dyrektora
ds. Utrzymywania Infrastruktury
Jakub Proczek

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1: 500

woj. kujawsko - pomorskie
m. Bydgoszcz
ul. Szamarzewskiego
nr ark. mapy 420.1432
obręb 046101_1.0009
jedn. ew. 046101_1.m Bydgoszcz
ukf. wys. H EVRF2007
PJWG 2000 S.6
MPG D.422.1216.2025

Nie wykonano ustaleń danych służebności gruntowych.
Nie wykonano ustaleń w terenie również
urządzeń podziemnych zlokalizowanych
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Bydgoszcz dn. 03.06.2025 r.

Legenda:

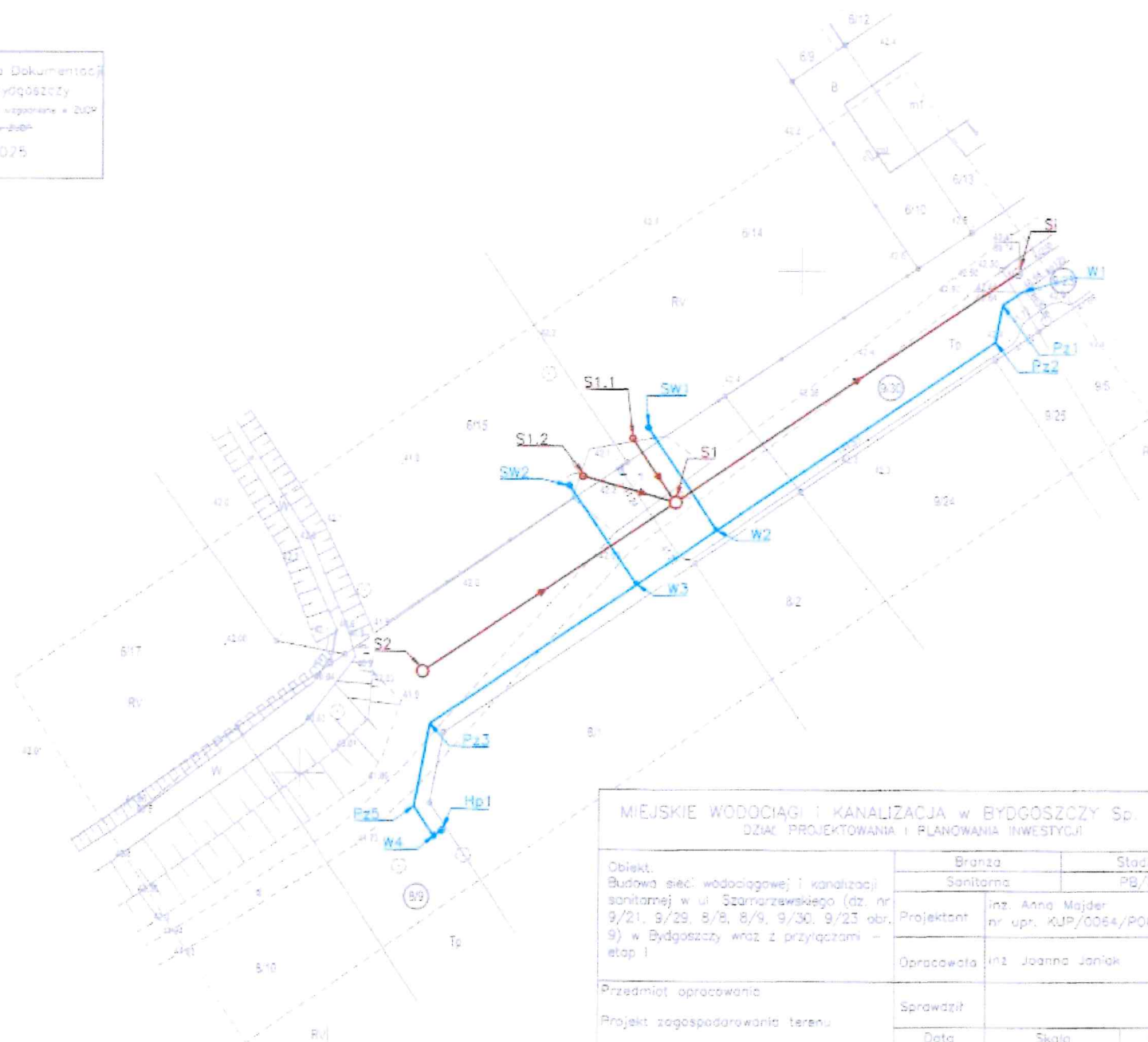
----- zakres aktualizacji

Oświadczam, że opierałem techniczny zawartość projektu na danych geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskałem pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń.	
Organ budowy geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	MPG.D.422.1216.2025
Wzrost data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pomiarów weryfikacji	Protokół nr MPG.D.422.1216.2025_1 z dnia 2 dnia
Imię i nazwisko osoby, która sprawdziła zgodność danych z terenem	Łukasz Smolczak, 24413
Wykonawca prac geodezyjnych	

Zespół Uzgadniania Dokumentacji
Projektowej w Bydgoszczy
Aktualizacja projektu w skali 1:500
Data aktualizacji: 29.05.2025

LEGENDA:

- proj. sieć wodociągowa Ø125x7,4mm PE 100 SDR 17
- Hp1 - proj. hydrant podziemny p.poz. DN80
- proj. przyłącza wodociągowe Ø40x3,7mm PE 100 SDR 11
- proj. sieć kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9mm PVC SN8
- proj. przyłącza kanalizacji sanitarnej Ø160x4,7mm PVC SN8



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o. DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Opis: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium	
	Sanitarna		PB/PW	
	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/P005/06		
	Opracowała	inż. Joanna Janiak		
Przedmiot opracowania	Sprawdził			
Projekt zagospodarowania terenu	Data	Skala	Nr rys.	
	24.09.2025	1:500	1	

Prezydent Miasta Bydgoszczy

ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

przeprowadzonej z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej w dniach 22.10.2025 – 29.10.2025

Naradę przeprowadzono zgodnie z art. 28b ust. 1 Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151), uwzględniając mapy na których sporządzono projekt, materiały państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, uzgodnienia jednostek zarządzających sieciami oraz stanowiska zainteresowanych stron.

Znak sprawy: MPG.Z.431.382.2025

Przedmiot narady:

Sieć: wodociągowa, kanalizacji sanitarnej

Przyłącza: wodociągowe, kanalizacji sanitarnej

Lokalizacja:

Jednostka ewidencyjna	Obręb	Arkusz	Działki
Miasto Bydgoszcz	0009		6/14, 6/15, 8/9, 9/23, 9/30

Adres: ul. Szamarzewskiego

Wnioskodawca: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy Sp. z o.o. ul. Toruńska 103, 85-817
BYDGOSZCZ

Przewodniczący narady: Magdalena Zalewska-Romel

Lp.	Branża	Przedstawiciel	Stanowisko branży	Uwagi
1.	Przewodniczący narad koordynacyjnych	Magdalena Zalewska-Romel	pozytywna	Bez uwag
2.	Wydział Administracji Budowlanej Urząd Miasta Bydgoszczy	Radosław Szewczuk	pozytywna	Bez uwag
3.	Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej	Dominik Malcer	pozytywna	Bez uwag
4.	Miejska Pracownia Urbanistyczna w Bydgoszczy	Agata Kowalska	pozytywna	Bez uwag
5.	Polska Spółka Gazownictwa Sp z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy	Ryszard Rapel	pozytywna	Bez uwag
6.	Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.	Maciej Szenefeld	pozytywna	Bez uwag
7.	Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne K-PTel	nieobecny		
8.	Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy Sp. z o.o.	Małgorzata Dylas-Karbownik	pozytywna	1. Projekt uzgodnić pod względem technicznym w Miejskich Wodociągach i Kanalizacji w Bydgoszczy - sp. z o.o.
9.	Wydział Zieleni i Gospodarki Komunalnej	Natalia Niedbała	pozytywna	Bez uwag
10.	NETIA S.A.	Waldemar Wachowski	pozytywna	Bez uwag

11.	CHEMVIK Sp. z o.o.	Dariusz Jabłoński	pozytywna	Bez uwag
12.	PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Elektrociepłownia w Bydgoszczy	nieobecny		
13.	D-ENERGIA	nieobecny		
14.	Enea Oświetlenie sp. z o.o. Oddział Poznań Rejon Oświetleniowy Bydgoszcz	Rafał Kiciński	pozytywna	1. Brak naszych sieci na terenie inwestycji. Nie wykluczamy istnienia niezarejestrowanej sieci. Wszelkie sprawy kierować do Rejonu Oświetleniowego Bydgoszcz na dane kontaktowe z www.enea-oswietlenie.pl
15.	ENEA Operator Sp. z o.o. Oddział Dystrybucji Bydgoszcz	Robert Heidinger	pozytywna	1. Prace w pobliżu kabli należy wykonać bezwzględnie przy wyłączonym napięciu. Kable nn 0,4 kV osłonić rurami dwudzielnymi koloru niebieskiego a SN 15 kV koloru czerwonego średnicy 160 mm. 2. Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia oraz powstania awarii sieci elektroenergetycznych, a także pokrycia wszelkich kosztów z nią związanych. Bezwzględnie zachować normatywne odległości od w/w sieci.

Wniosek o koordynację robót budowlanych, o których mowa w art. 36a ust. 3 pkt 5 lit. b ustawy z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych - złożone / nie złożono.

Dodatkowe uwagi i zalecenia:

1. Zgodnie z art. 28ba ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1151), nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu (...).
2. Zgodnie z art. 15 ust. 1 w związku z art. 48 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1151): znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie; kto wbrew przepisom art. 15 niszczy, uszkadza, przemieszcza znaki geodezyjne, grawimetryczne lub magnetyczne i urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne, a także nie zawiadamia właściwych organów o zniszczeniu, uszkodzeniu lub przemieszczeniu znaków geodezyjnych, grawimetrycznych lub magnetycznych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budowli triangulacyjnych, podlega karze grzywny.
3. Zgodnie z art. 277 Kodeksu Karnego, kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, usuwa, przesuwa lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawia, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.

Z up. Prezydenta Miasta
Magdalena Zalewska-Romeł
Przewodniczący Zespołu Uzgadniania
Dokumentacji Projektowej

(podpis przewodniczącego narady)

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest część graficzna zawierająca propozycję usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.

PREZYDENT MIASTA BYDGOSZCZY

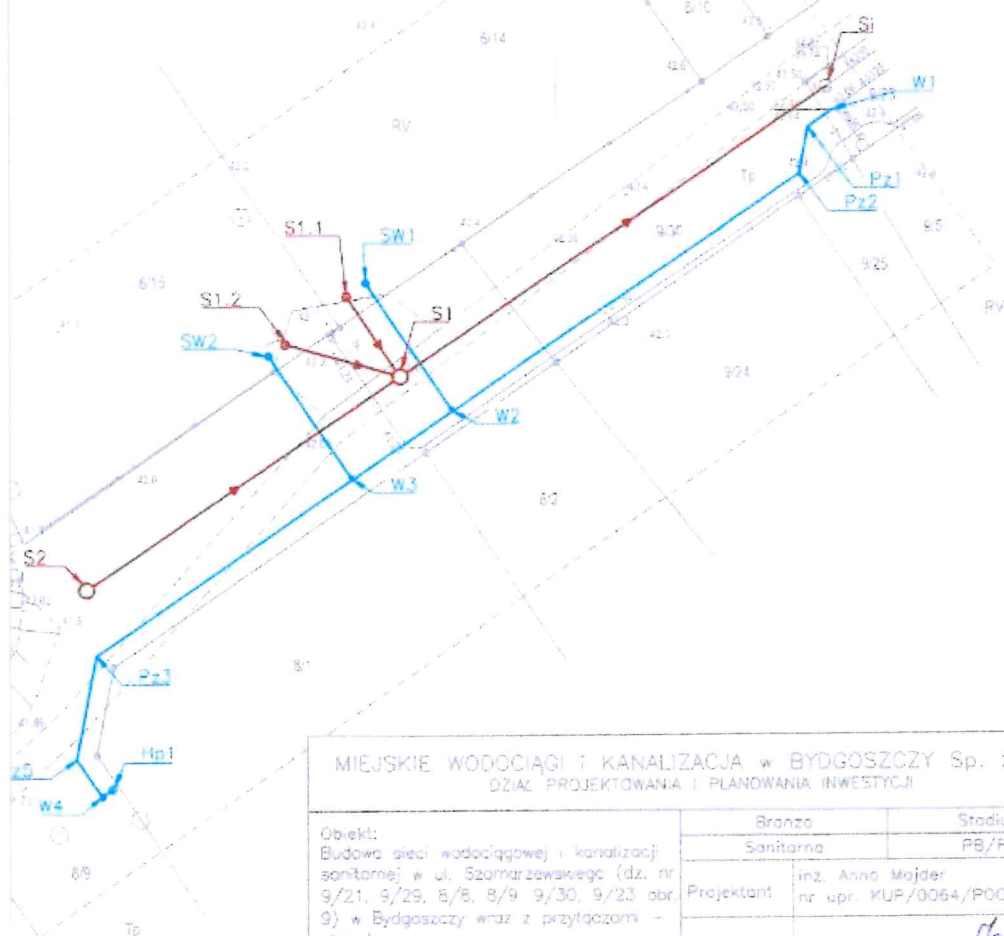
Dokumentacja nr: MPG.Z.431. *3.8.2. 2025*

była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej
w siedzibie Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy
przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w Bydgoszczy
za pomocą środków komunikacji elektronicznej.


z up. Prezydenta Miasta
Przewodniczący Narad Koordynacyjnych
Magdalena Zaluska-Romeł

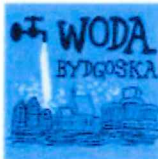
wydział: I, dnia *23.10.2025*

Wnioskodawca winien prowadzić prace w taki sposób
by w pasie robót zachować wszystkie punkty osnowy
geodezyjnej. W przypadku naruszenia znaku
geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego
odtworzenia i przekazania dokumentacji geodezyjnej
do Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej, co stanowi
warunek odbioru robót.



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Opis: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 8/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami - etap I	Branża		Stadium
	Sanitarna		PB/PW
	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0064/POOS/2025	
	Opracowała	inż. Joanna Janiak	
Przedmiot opracowania	Sprawdził		
Projekt zagospodarowania terenu	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	1:500	1



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ * SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ
Nr 73 1240 3493 1111 0000 4305 9142
REGON 090563842
NIP 554 030 92 41
Nr KRS: 0000051276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Wysokość kapitału zakładowego: 369 088 000,00 zł
Nr BDO 000024031

ZARZĄD SPÓŁKI:

Prezes Zarządu - mgr inż. Stanisław Drzewiecki
Członek Zarządu - mgr Maria Gierszewska
Członek Zarządu - mgr inż. Agnieszka Abrahamowicz
Członek Zarządu - mgr inż. Jakub Wysocki

TELEFON: 52 586 06 00

FAX: 52 586 05 93

52 586 05 83

adres e-mail: bok@mwik.bydgoszcz.pl

sekretariat@mwik.bydgoszcz.pl

adres WWW: <http://www.mwik.bydgoszcz.pl>

RT.405/0782/2025

Bydgoszcz, 17.11.2025 r.

**Miejskie Wodociągi i Kanalizacja – sp. z o.o.
Dział Projektowania i Planowania Inwestycji
ul. Toruńska 103,
85-817 Bydgoszcz**

Dotyczy: warunków technicznych dla tymczasowego odprowadzania wód z odwadniania wykopu do miejskiej sieci kanalizacji deszczowej na czas prac wykonawczych dla realizacji inwestycji pn.: „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obręb 0009) – Etap I”.

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy – sp. z o. o. wyraża zgodę na tymczasowe odprowadzanie wód z odwadniania wykopów na czas prac wykonawczych dla realizacji inwestycji pn.: „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obręb 0009) – Etap I” z włączeniem do studni na istniejącej sieci kanalizacji deszczowej DN500 zlokalizowanej w ulicy Księdza Augusta Szamarzewskiego.

Przed włączeniem odprowadzenia wód z odwodnienia wykopu do kanalizacji deszczowej dla w/w inwestycji należy przewidzieć studnię z częścią osadnikową.

Przed rozpoczęciem robót należy dokonać pisemnego zgłoszenia do MWiK - sp. z o.o. zamiaru odprowadzania wód z odwodnienia wykopów z podaniem terminu rozpoczęcia i zakończenia zrzutu do kanalizacji deszczowej, wraz z określeniem ilości odprowadzanych wód z odwodnienia wykopu. Do zgłoszenia dołączyć obliczenia ilości wód odprowadzanych do kanalizacji oraz plan sytuacyjny – wysokościowy ze wskazanym miejscem zrzutu wód.

Na odprowadzanie wód z odwodnienia wykopów do miejskiej kanalizacji deszczowej należy zawrzeć umowę z MWiK - sp. z o. o. w Biurze Obsługi Klienta, ul. Toruńska 103 w godz. 7⁰⁰ do 14³⁰ (tel. 052 58-60-604 do 608) na podstawie dokumentu własności.

Miejsce odprowadzania wód z odwadniania wykopów do kanalizacji deszczowej należy zabezpieczyć zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy. Teren objęty omawianymi robotami winien być wyłączony z ruchu drogowego.

Niniejsze warunki techniczne ważne są 1 rok od daty wydania.

Otrzymują:

1. Adresat (pismo)
2. EO/ES w/m
3. RT/MTM a/a tel. 52 58-60-962

Członek Zarządu

mgr inż. Agnieszka Abrahamowicz

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

woj. kujawsko - pomorskie
m. Bydgoszcz
ul. Szamarzewskiego
nr ark. mapy 420.1432
obręb 046101_1.0009
jedn. ew. 046101_1.m.Bydgoszcz
ukł. wys. H EVRF2007
PUWG 2000 S.6
MPG.D.422.1216.2025

Nie wykonano ustaleń obciążen służebnościami gruntowymi.
Nie wyklucza się istnienia w terenie również
urządzeń podziemnych ułożonych a nie
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Bydgoszcz dn. 03.06.2025 r.

Legenda:

----- zakres aktualizacji

Za zgodność kopii mapy do celów
projektowych z oryginałem

inz. Anna Majder
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o. o.

LEGENDA:

- proj. sieć wodociągowa $\varnothing 125 \times 7,4 \text{ mm}$ PE 100 SDR 17
- Hp1 - proj. hydrant naddziemny p.poż. DN80
- proj. przyłącza wodociągowe $\varnothing 40 \times 3,7 \text{ mm}$ PE 100 SDR 11
- wg odrębnego opracowania
- proj. sieć kanalizacji sanitarnej $\varnothing 200 \times 5,9 \text{ mm}$ PVC SN8
- proj. przyłącza kanalizacji sanitarnej $\varnothing 160 \times 4,7 \text{ mm}$ PVC SN8
- wg odrębnego opracowania
- lokalizacja otworu geologicznego

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac
geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument,
uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuję
że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za z składanie
fałszywych oświadczeń.

Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	MPG.D.422.1216.2025
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji	Protokół nr MPG.D.422.1216.2025_1 z dnia
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Tomasz Smolarz, 24473
Wykonawca prac geodezyjnych	

Zespół Uzgodnienia Dokumentacji
Projektowej w Bydgoszczy
Aktuacja projektowana sieci uzgodniona w ZUOP
Branża projektowanych sieci - ZUOP
Stan na dzień 29.05.2025

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja
w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ul. Toruńska 103, 85-817 Bydgoszcz, tel. 52 58-60-508

Uzgodnienie nr RT.403/0294/2025

dotyczy: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji
sanitarnej w ul. Szamarzewskiego
w Bydgoszczy - etap I

Uzgodnienie traci ważność po upływie 3 lat.

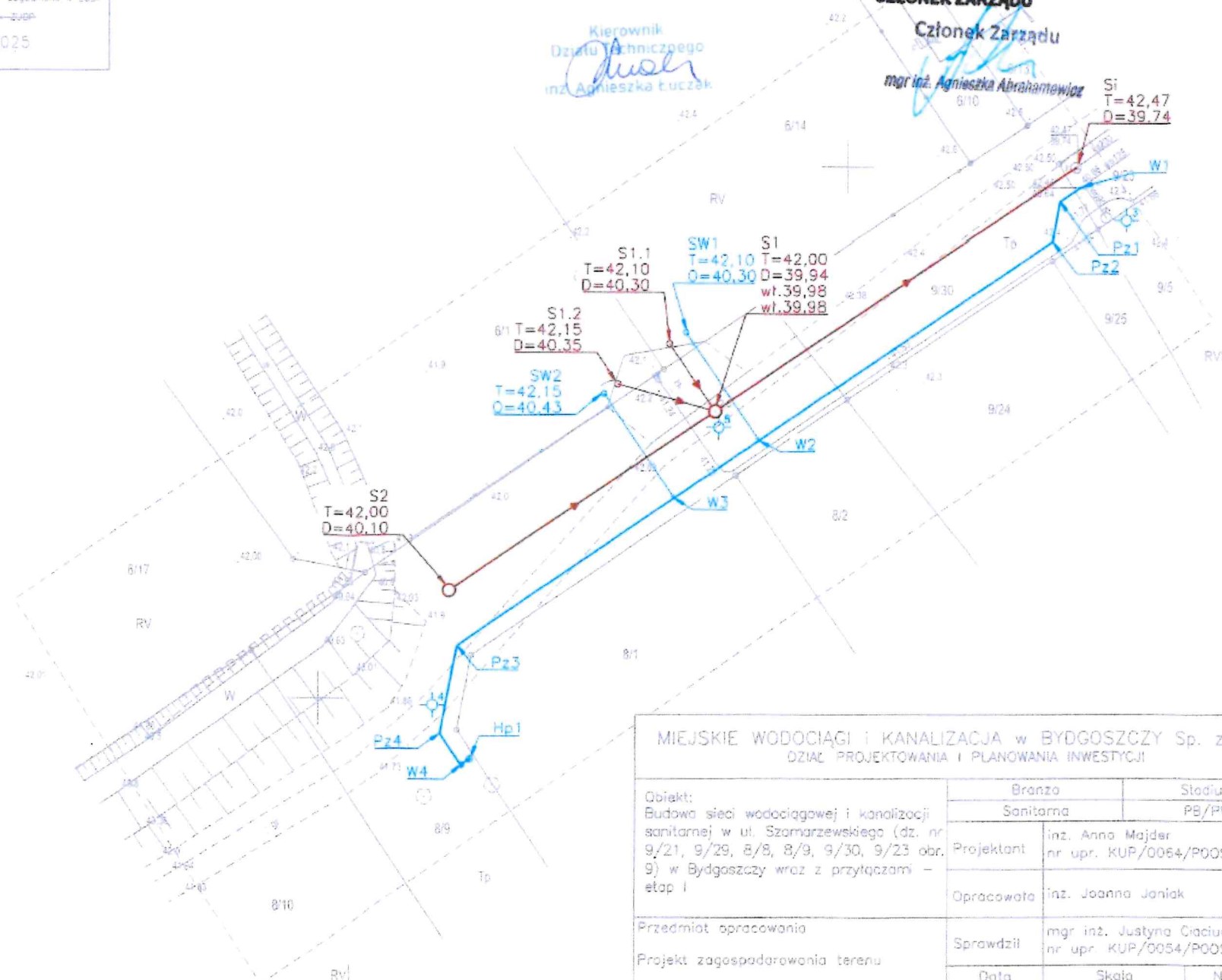
Bydgoszcz, dnia 04.12.2025 r.

KIEROWNIK DZIAŁU

Kierownik
Działu Technicznego
inz. Agnieszka Tuczek

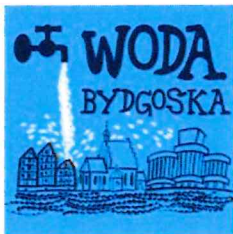
CZŁONEK ZARZĄDU

Członek Zarządu
mgr inż. Agnieszka Abrahamowicz



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Opis: Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego (dz. nr 9/21, 9/29, 8/8, 8/9, 9/30, 9/23 obr. 9) w Bydgoszczy wraz z przyłączami – etap I	Branża		Stadium
	Sanitarna		PS/PW
	Projektant	inż. Anna Majder nr upr. KUP/0054/P00S/00V	
	Opracowała	inż. Joanna Janiak	
	Przedmiot opracowania	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/P00S/10	
Projekt zagospodarowania terenu	Sprawdził		
	Data	Skala	Nr rys.
	24.09.2025	1:500	1



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

Dział Projektowania i Planowania Inwestycji

ul. Toruńska 103 * 85-817 Bydgoszcz * tel. (52) 58-60-951 (952-958)

Urząd Miasta
Bydgoszcz
Wydział Administracji Budowlanej (1)

Nazwa elementu projektu budowlanego	STRONA TYTUŁOWA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA - BIOZ	
Nazwa zamierzenia budowlanego	Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Szamarzewskiego w Bydgoszczy	
Adres obiektu budowlanego	Bydgoszcz ul. Szamarzewskiego	
Kategoria obiektu budowlanego	XXVI	
- Nazwa jednostki ewidencyjnej - Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego - Numery działek ewidencyjnych	Jednostka: Bydgoszcz Obręb: Bydgoszcz 046101_1.0009 Działki: dz. nr 9/23, 9/30, 8/9 (obręb 9)	
Nazwa oraz adres Inwestora	Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o. ul. Toruńska 103 85-817 Bydgoszcz	
Branża sanitarna		
Projektant	inż. Anna Majder upr. bud. nr KUP/0064/POOS/06 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych	
Opracował	inż. Joanna Janiak	
Sprawdzający	mgr. inż. Justyna Ciaciuch nr uprawnień: KUP/0054/POOS/10 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych	
Data opracowania	05.11.2025r.	

Spis treści

STRONA TYTUŁOWA	1
SPIS TREŚCI	2
INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA.....	3
1. Podstawy opracowania.....	3
2. Zakres robót dla zamierzenia budowlanego	3
3. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.....	3
4. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi	3
5. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych.....	4
6. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników.....	4
7. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom	5
7.1. Środki techniczne	5
7.2. Środki organizacyjne	5

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIAURZĄD MIASTA
Bydgoszcz
Wydział Administracji Budowlanej (1)**1. Podstawy opracowania**

- Ustawa z dnia 07.07.1994r. – Prawo Budowlane – Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dnia 20 grudnia 2021 roku w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy – Prawo Budowlane – Dz.U. 2025 r. poz. 418;
- Ustawa z dnia 27.04.2001r. – Prawo Ochrony Środowiska (Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dn.29.09.2021r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy, Dz.U. 2025 r. poz.647),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U Nr 47, poz. 401).

2. Zakres robót dla zamierzenia budowlanego

Zakres projektu obejmuje:

- Budowę sieci wodociągowej
 - Ø125x7,4mm PE 100 HD SDR 17 PN 10, L= 86,0 m
- Budowę hydrantu przeciwpożarowego DN80 nadziemnego z podwójnym zamknięciem - 1 szt.
 - ✚ Prostka F-F DN80 – 1 szt.
 - ✚ Łuk kołnierzowy ze stopą DN80/90° – 1szt.
- Budowa zasuwy na sieci wodociągowej:
 - ✚ Zasuwa DN80 – 1 szt.
- Budowę sieci kanalizacji sanitarnej
 - Ø200x5,9mm PVC SN8, L= 71,0 m
- Budowa studni kanalizacji sanitarnej Ø1200mm – 2 szt.

3. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt.-wys. oraz wg naniesień na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie podziemne:

- istn. kanalizacja sanitarna
- istn. wodociąg
- istn. kabel energetyczny

4. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

W zagospodarowaniu terenu występują elementy mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Są to:

- uzbrojenie podziemne i nadziemne.

5. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych

URZĄD MIASTA
Bydgoszcz
Wydział Administracji Budowlanej (1)

A. Wykonywanie robót ziemnych i umacnianie wykopów otwartych – możliwe zagrożenia :

- obsunięcie ziemi do wykopu,
- załamanie się obudowy wykopów,
- podmycie obudowy wykopów przez wody opadowe,
- uszkodzenie istniejącego uzbrojenia podziemnego,
- upadek,
- porażenie prądem przy uszkodzeniu kabli,
- zagrożenie wybuchem przy uszkodzeniu przewodów gazowych,
- urazy wywołane sprzętem budowlanym – mechanicznym.

B. Załadunek i wyładunek oraz transport materiałów budowlanych i instalacyjnych

C. Opuszczanie elementów budowlanych do wykopu oraz ich montaż

- awaria łyżki koparki lub wciągarki,
- wysypanie się urobku na pracownika w wykopie,
- przygniecenie materiałami budowlanymi,
- najazd samochodu transportowego na nie zabezpieczony wykop.

D. Roboty montażowe

- porażenie prądem podczas obróbki rur i armatury,
- urazy mechaniczne podczas łączenia elementów armatury,

E. Roboty, przy prowadzeniu których występują działania substancji chemicznych lub czynników biologicznych zagrażających bezpieczeństwu i zdrowiu ludzi

- wykonanie dezynfekcji przewodów wodociągowych.

6. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników

Przed przystąpieniem pracowników do robót należy przeprowadzić szkolenie dotyczące ww. zagrożeń i sposobu ich uniknięcia potwierdzone wpisem do specjalnego zeszytu .

Zeszyt ten powinien być zatytułowany „Szkolenia stanowiskowe” i zawierać następujące rubryki :

1. Data szkolenia
2. Nazwisko i imię pracownika poddanego szkoleniu
3. Nazwisko i imię oraz stanowisko służbowe pracownika nadzoru prowadzącego szkolenie
3. Nazwisko i imię oraz stanowisko służbowe pracownika nadzoru prowadzącego szkolenie
4. Tematyka szkolenia
5. Podpis szkolonego
6. Podpis szkolącego

Dodatkowo należy:

- zapoznać pracowników z projektem budowlanym i wykonawczym,
- zapoznać pracowników z technologią wykonania i rozwiązaniami materiałowymi,
- podać do wiadomości prace o szczególnym zagrożeniu,
- podać zasady bezpiecznej organizacji stanowisk pracy,
- podać zasady komunikowania się podczas zagrożeń,
- poinformować każdego pracownika jakie środki ochrony osobistej winien posiadać,
- zapoznać pracowników z instrukcjami stanowiskowymi opracowanymi przez służby BHP,
- dać do podpisu oświadczenie pracowników o odpowiedzialności za naruszenie zasad BHP.

7. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom

Wykonawca winien opracować projekt organizacji robót budowlano-montażowych, a kierownik budowy plan BIOZ. Należy zwrócić uwagę na przygotowanie stanowisk na dźwig oraz składowanie materiałów oraz przewidzieć następujące środki zapobiegające niebezpieczeństwom:

7.1. Środki techniczne

- praca w odzieży ochronnej,
- stosowanie kasków ochronnych, szelek, pasów, okularów ochronnych,
- zapewnienie rękawic antywibracyjnych przy obsłudze stopy wibracyjnej,
- wygrodzenie bezpiecznej strefy pracy sprzętu mechanicznego,
- rozciągnięcie taśm zabezpieczających, ustawienie barier, tablic i znaków ostrzegawczych,
- zapewnienie czujników napięcia dla maszyn pracujących w strefach niebezpiecznych pod liniami elektroenergetycznymi,
- stosowanie sprzętu elektroizolacyjnego przy przygotowaniu miejsca pracy w stacjach transformatorowych
- wykonanie skarp o odpowiednim nachyleniu oraz odpowiednich rozparć szalunku wykopu,
- stosowanie sygnalizacji przemieszczania ładunku,
- prowadzenie ruchu transportu wyznaczonym terenem i drogą,
- praca sprzętem elektrycznym posiadającym zabezpieczenia przed porażeniem oraz znak dopuszczający do pracy w budownictwie - znak B,
- rozdzielnia energetyczna na potrzeby budowy (tymczasowa) musi posiadać zabezpieczenie p. pożarowe zgodnie z obowiązującymi przepisami (wyłącznik różnicowo-prądowy),
- narzędzia używane przy kablach muszą mieć odpowiednio wysoką izolację elektryczną,
- praca w rękawicach izolacyjnych,
- wykonywanie podwieszenia kabli wyłącznie przy użyciu materiałów izolacyjnych nie przewodzących prądu.

7.2. Środki organizacyjne

- kwalifikacje pracowników,
- aktualne świadectwa zdrowia,
- aktualne świadectwa przydatności do wykonywania w/w robót,
- nadzór nad pracownikami przez imiennie wyznaczoną osobę, posiadającą odpowiednie przygotowanie i doświadczenie,

- bezpośredni nadzór gestorów uzbrojenia lub zgłoszenie rozpoczęcia prac w zależności od warunków zawartych w uzgodnieniach,
- praca z asekuracją innego pracownika,
- zakaz transportu nad stanowiskiem roboczym,
- podczas przenoszenia do montażu lub po demontażu ciężkich urządzeń lub materiałów, należy zapewnić taką liczbę ludzi, aby ciężar przypadający na jednego pracownika nie przekraczał 50 kg.

Na terenie budowy w trakcie prowadzenia robót winien przebywać kierownik budowy.

Przy realizacji robót ziemnych i budowlano-montażowych należy zachować bezpieczne odległości od napowietrznych linii energetycznych, a w przypadku konieczności uzgodnić z Rejonem Energetycznym okresowe wyłączenie linii dla wykonania niezbędnych robót w odległościach mniejszych niż określa to Rozporządzenie.

Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia mieszkańcom bezpiecznych dojazdów do posesji oraz dojazdu pojazdom uprzywilejowanym, a wykopy zabezpieczyć barierkami z tablicami ostrzegawczymi, które w nocy należy oświetlić.

O terminie rozpoczęcia robót należy powiadomić gestorów uzbrojenia podziemnego właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja.

Opracowała :

inż. Anna Majder

upr. bud. nr ewid. KUP/0064/POOS/06
do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych
wodociągowych i kanalizacyjnych

URZĄD MIASTA
Bydgoszcz
Wydział Administracji Budowlanej (1)